

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ  
ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ  
ΣΤΟ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ



REVISED TURNOVER  
INDEX IN RETAIL TRADE

[2005=100,0]









# ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΟ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

*(2005 = 100,0)*

## REVISED TURNOVER INDEX IN RETAIL TRADE





ISSN 1700 – 7241

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Ελληνική Στατιστική Αρχή (ΕΛ.ΣΤΑΤ.), ανταποκρινόμενη στην ανάγκη ανανέωσης και ποιοτικής βελτίωσης των καταρτιζόμενων από αυτή δεικτών, καθώς και στην ανάγκη εναρμόνισης προς τα αντίστοιχα διεθνή και ευρωπαϊκά πρότυπα, προέβη στην αναθεώρηση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με νέο έτος βάσης το 2005=100,0.

Κατά την προηγούμενη αναθεώρηση (2000=100,0), εκτός από τη μέτρηση των μεταβολών αξίας στο λιανικό εμπόριο, ελήφθη πρόνοια, ώστε να πραγματοποιείται και μέτρηση των μεταβολών όγκου στο λιανικό εμπόριο, με τον υπολογισμό του Δείκτη Όγκου.

Στην παρούσα αναθεώρηση (2005=100,0), λόγω της υποχρέωσης εφαρμογής της νέας στατιστικής ταξινόμησης NACE Rev.2, καθιερώθηκε παράλληλος υπολογισμός των σειρών των Δεικτών Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο, με και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων αυτοκινήτων.

Σκοπός του Δείκτη Κύκλου Εργασιών, καθώς και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο, είναι η παρακολούθηση των μεταβολών του κύκλου εργασιών σε τρέχουσες και σε σταθερές τιμές, αντίστοιχα, για τις επιχειρήσεις λιανικού εμπορίου, προσδιορίζοντας έτσι τις τάσεις της αγοράς. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω δείκτες πληροφορούν τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς ώστε να αναλάβουν τις κατάλληλες επενδυτικές δραστηριότητες ή πρωτοβουλίες.

Πιστεύουμε ότι οι ανωτέρω δείκτες θα είναι ιδιαίτερα χρήσιμοι σε αρμόδιους φορείς του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα της οικονομίας, αλλά και σε κάθε ενδιαφερόμενο χρήστη στατιστικών δεδομένων και μελετητή του τομέα του λιανικού εμπορίου.

Με την ευκαιρία της έκδοσης αυτής, η ΕΛ.ΣΤΑΤ. αισθάνεται την υποχρέωση να ευχαριστήσει τις επιχειρήσεις λιανικού εμπορίου που συνεργάστηκαν και συνεχίζουν πρόθυμα να συνεργάζονται παρέχοντας τα απαιτούμενα στοιχεία, συμβάλλοντας, έτσι, σημαντικά στην έγκυρη και έγκαιρη διάδοση των παραγόμενων στατιστικών πληροφοριών.

Πειραιάς, 2011







## PREFACE

*The Hellenic Statistical Authority responding to the necessity of updating and improving the quality of the compiled indices, and always in compliance with European and international standards, revised the Turnover Index in Retail Trade with base year 2005=100,0.*

*During the previous revision (2000=100,0), it was deemed necessary to measure not only the value changes in retail trade but also the volume changes, when calculating the Retail Trade Volume Index.*

*During the latest revision (2005=100,0) the new EU (Eurostat) NACE Rev.2 statistical classification was used and parallel series were calculated for the Turnover index and the Volume index, including and excluding automotive fuel.*

*The purpose of the Turnover Index and the Volume Index is the observation of the turnover changes both in current and constant prices for the retail trade enterprises, showing the development of the goods market.*

*We hope that these indices will be useful tools for decision makers in both the public and private sectors.*

*ELSTAT wishes to thank all retail trade enterprises for their cooperation and their contribution to the production of the statistical data.*

*Piraeus, 2011*

ANDREAS V. GEORGIU

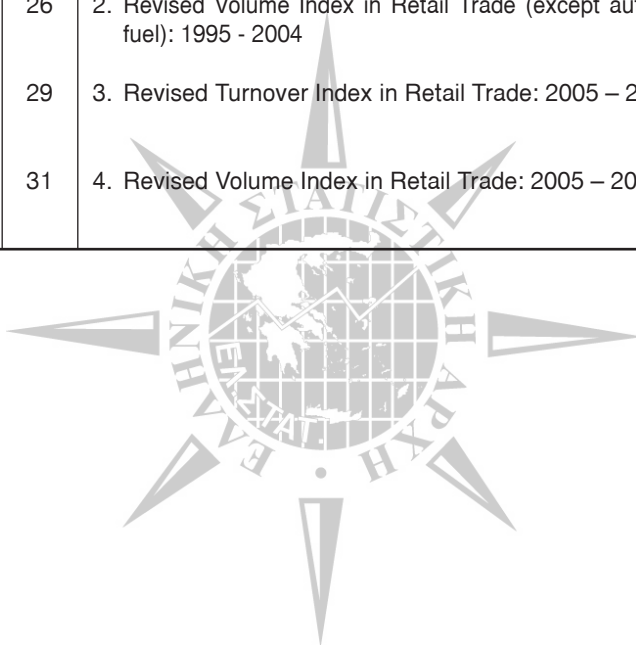
*President of the  
Hellenic Statistical Authority*





**ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS**

	Σελίδα Page	
Πρόλογος	5, 7	Preface
<b>ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΟ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ</b>		<b>REVISED TURNOVER INDEX IN RETAIL TRADE</b>
1. Εισαγωγή	11	1. Introduction
2. Σκοπός του δείκτη – Συλλεγόμενα στοιχεία	11	2. Purpose of the index – Collected input data
3. Αναθεώρηση του δείκτη – Στατιστική ταξινόμηση	12	3. Revision of the Index – Statistical Classification
4. Σχεδιασμός έρευνας – Επιλογή δείγματος επιχειρήσεων	12	4. Survey planning – Selection of the sample of enterprises
5. Κατάρτιση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	15	5. Compilation of the Turnover Index in Retail Trade
6. Υπολογισμός του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	18	6. Calculation of the Retail Trade Volume Index
7. Ανάλυση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	18	7. Breakdown of the Retail Trade Turnover and Volume Indices
8. Καταρτιζόμενες σειρές δεικτών	19	8. Compiled index series
9. Ανακοίνωση και διάθεση στοιχείων του Δείκτη Κύκλου Εργασιών και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	19	9. Release and publication of data of the Retail Trade Turnover and Volume Indices
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</b>		<b>ANNEX</b>
Στατιστική Ταξινόμηση Λιανικού Εμπορίου	21	Statistical Classification of Retail Trade
<b>ΠΙΝΑΚΕΣ</b>		<b>TABLES</b>
1. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο (εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004	23	1. Revised Turnover Index in Retail Trade (except automotive fuel): 1995 – 2004
2. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004	26	2. Revised Volume Index in Retail Trade (except automotive fuel): 1995 - 2004
3. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο: 2005 – 2009	29	3. Revised Turnover Index in Retail Trade: 2005 – 2009
4. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο: 2005 – 2009	31	4. Revised Volume Index in Retail Trade: 2005 – 2009





# ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΟ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

(2005=100,0)

## 1. Εισαγωγή

Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο αποτελεί συνέχεια του Δείκτη Αξίας Λιανικών Πωλήσεων (ΔΑΛΠ) που καταρτιζόταν από την Ελληνική Στατιστική Αρχή (ΕΛ.ΣΤΑΤ.), πρώην Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος (ΕΣΥΕ), κατά την περίοδο 1963 – 2004.

Η πρώτη κατάρτιση του ΔΑΛΠ έγινε το 1963, με βάση τον Ιανουάριο 1963=100,0 και ακολούθησαν αναθεωρήσεις του δείκτη, με βάση τον Ιανουάριο 1967=100,0, τον Ιούνιο 1974=100,0, τον Ιανουάριο 1988=100,0, το έτος 1995=100,0, το έτος 2000=100,0 και το έτος 2005=100,0

Κατά την προτελευταία αναθεώρηση του ανωτέρω Δείκτη (2000=100,0), στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», κρίθηκε απαραίτητη η μετονομασία του δείκτη αυτού σε «Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο» και καθιερώθηκε η μέτρηση των μεταβολών του όγκου στο λιανικό εμπόριο, με τον υπολογισμό του «Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο».

Στην τελευταία αναθεώρηση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με έτος βάσης 2005=100,0, εφαρμόστηκε η νέα ταξινόμηση NACE Rev.2 και καθιερώθηκε ο παράλληλος υπολογισμός των σειρών των Δεικτών Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο, με τη συμπερίληψη και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων αυτοκινήτων.

## 2. Σκοπός του δείκτη – Συλλεγόμενα στοιχεία

Σκοπός του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο είναι η παρουσίαση της εξέλιξης της αγοράς αγαθών. Ο δείκτης είναι διορθωμένος, βάσει των εργασιμών ημερών των μηνών, αλλά δεν είναι διορθωμένος, ως προς την εποχικότητα. Ο κύκλος εργασιών περιλαμβάνει τα συνολικά ποσά που έχει τιμολογήσει η επιχείρηση στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς και τα οποία αντιστοιχούν σε μεταπώληση αγαθών χωρίς κανένα μετασχηματισμό. Τα στοιχεία που συγκεντρώνονται, κάθε μήνα, αφορούν στις πραγματοποιηθείσες πωλήσεις (λιανικές και χονδρικές), από τις οποίες εξαιρείται ο ΦΠΑ, αλλά συμπεριλαμβάνονται οι άλλοι φόροι και τα τέλη επί των αγαθών.

Ο όγκος των πωλήσεων αντιπροσωπεύει την αξία του κύκλου εργασιών, σε σταθερές τιμές, και αποτελεί ένα ποσοτικό δείκτη. Μπορεί να υπολογίζεται ως κύκλος εργασιών σε τρέχουσες τιμές, αποπληθωρισμένος, με βάση τον αποπληθωριστή πωλήσεων, ή ως ποσοτικός δείκτης που προέρχεται απευθείας από την ποσότητα των πωληθέντων αγαθών.

# REVISED TURNOVER INDEX IN RETAIL TRADE

(2005=100,0)

## 1. Introduction

The Retail Trade Turnover Index is a continuation of the Retail Sales Value Index which was being compiled by the National Statistical Service of Greece (NSSG) during the period of 1963-2004.

The Retail Sales Value Index was first compiled in 1963, with base year January 1963=100,0. Further on, several revisions of the Index took place: January 1967=100,0, June 1974=100,0, January 1988=100,0, the year 1995=100,0, the year 2000=100,0 and the year 2005=100,0

During the revision of the Index in 2000 (2000=100,0), pursuant to Council Regulation (EC) 1165/98 concerning short term statistics, it was deemed necessary to change its name to "Retail Trade Turnover Index" and to introduce the measurement of volume changes in retail trade when calculating the "Retail Trade Volume Index".

The new NACE Rev. 2 Classification was used for the latest revision of the "Retail Trade Turnover Index" (base year 2005=100,0) in conjunction with the calculation of the Turnover and Retail Trade Volume Indices with the inclusion and non inclusion of automotive fuel.

## 2. Purpose of the index - Collected input data

The purpose of the Retail Trade Turnover Index is to show the development of the goods market. The index is adjusted on the basis of the number of working days of each month but is not seasonally adjusted. Turnover comprises the totals invoiced by the enterprise during the reference period, which correspond to the resale of goods without any further transformation. The data collected each month refer to sales effected (both retail and wholesale), excluding VAT but including other duties and taxes on the goods.

The sales volume represents the value of turnover in constant prices, and is as such a quantum index. It can be calculated as turnover at current prices, deflated by the deflator of sales, or as a quantum index deriving directly from the quantity of goods sold.

### **3. Αναθεώρηση του δείκτη – Στατιστική ταξινόμηση**

Η τελευταία αναθεώρηση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε, επίσης, στο πλαίσιο των υποχρεώσεων εφαρμογής του αναφερόμενου Κανονισμού 1165/98, σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες, αναθεωρούνται κάθε 5 έτη και, ειδικότερα, στα ημερολογιακά έτη που λήγουν σε 0 και 5.

Σκοπός των αναθεωρήσεων του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο είναι η προσαρμογή του στις εκάστοτε εξελίξεις της διάρθρωσης του λιανικού εμπορίου. Στις αναθεωρήσεις αυτές, εκτός των άλλων, πραγματοποιείται ανανέωση του δείγματος των ερευνώμενων επιχειρήσεων και ανανέωση των χρησιμοποιούμενων αναγωγικών συντελεστών.

Στην ανωτέρω αναθεώρηση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με βάση το έτος 2005=100,0, έγινε εφαρμογή της νέας στατιστικής ταξινόμησης οικονομικών δραστηριοτήτων NACE Rev.2, της Ε.Ε. (Eurostat), όπως απαιτείται από τον Κανονισμό (ΕΚ) 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η σημαντικότερη τροποποίηση στο τμήμα του λιανικού εμπορίου της νέας ταξινόμησης NACE Rev.2, σε σύγκριση με την προηγούμενη ταξινόμηση NACE Rev.1, είναι ότι ο κλάδος λιανικής πώλησης καυσίμων και λιπαντικών αυτοκινήτων, κατατάσσεται στο λιανικό εμπόριο, αντί του ιδιαίτερου κλάδου «εμπόριο, συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτων και μοτοσικλετών», της ταξινόμησης NACE Rev.1.

Ο αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο (2005=100,0), σύμφωνα με τη νέα ταξινόμηση NACE Rev.2, καλύπτει τους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, με κωδικούς από 4711 έως και 4799.

Η αναθεώρηση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με βάση το έτος 2005 (2005=100,0), βασίστηκε στα στοιχεία του Μητρώου Επιχειρήσεων που καταρτίστηκε από διοικητικές πηγές, σύμφωνα με τα στοιχεία κύκλου εργασιών των επιχειρήσεων λιανικού εμπορίου, του έτους 2005.

### **4. Σχεδιασμός έρευνας – Επιλογή δείγματος επιχειρήσεων**

Στην έρευνα για την κατάρτιση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο (2005=100,0), κρίθηκε σκόπιμο να περιληφθούν 38.347 επιχειρήσεις λιανικού εμπορίου του ανωτέρω Μητρώου, που ανήκουν στους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, με τετραψήφιους κωδικούς από 4711 έως και 4799, της στατιστικής ταξινόμησης NACE Rev.2, με ετήσιο κύκλο εργασιών (του έτους 2005) ίσο ή μεγαλύτερο των 200.000 ευρώ. Στην εν λόγω έρευνα καλύπτεται το εμπόριο που διενεργείται εντός του χώρου των ανωτέρω επιχειρήσεων, καθώς και το εμπόριο που διενεργείται εκτός του χώρου των επιχειρήσεων, όπως μέσω ταχυδρομικών παραγγελιών (mail orders), σε υπαίθρια καταστήματα και αγορές, μέσω πλανόδιων πωλητών (πλασιέ) κλπ.

### **3. Revision of the Index – Statistical Classification**

The latest revision of the Retail Trade Turnover Index, with the year 2005=100.0 was also carried out, pursuant to the above Regulation No 1165/98, according to which the short-term Indexes, are updated every five years, especially in years ending in 0 or 5.

The purpose of the revision of the Retail Trade Turnover Index is to adapt the index to structural changes of retail trade sector by renewing the sample of enterprises that are surveyed, as well as the extrapolation factors which are used.

During the aforementioned revision of the Retail Trade Turnover Index, with the year 2005=100.0 period, the new EU (Eurostat) NACE Rev.2 statistical classification of economic activities was used, in conformity with Regulation (EC) 1893/2006 of the Council and the European Parliament. The most important change in the Retail Trade section of the new NACE Rev. 2 classification, compared to NACE Rev. 1, is that the retail sale of automotive fuel and lubricants is classified under retail trade and not under the “trade, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles” division of NACE Rev. 1.

The revised Retail Trade Turnover Index (2005=100,0), according to the new NACE Rev. 2 classification, covers the economic activity divisions identified by codes 4711 to 4799.

The revised Retail Trade Turnover Index (base year 2005=100,0) was based on the data of the Business Register compiled from administrative sources, in accordance with the turnover data of retail trade enterprises of the year 2005.

### **4. Survey planning – Selection of the sample of enterprises**

The survey for the compilation of the revised Retail Trade Turnover Index (2005=100,0) included 38.347 retail trade enterprises listed in the Business Register, which belong to the economic activity divisions identified by the 4-digit codes 47.11 to 47.99 inclusive in the NACE Rev. 2 statistical classification and which have an annual turnover (in 2005) equal to or higher than 200,000 euros. The survey covers trade carried out both on the premises of the aforesaid enterprises and outside their premises, for example trade carried out by mail order, at open-air stalls and markets, by travelling sales representatives, etc.

Επιπρόσθετα, στη νέα έρευνα περιλαμβάνονται τα καταστήματα λιανικής πώλησης καυσίμων και λιπαντικών αυτοκινήτων (βενζινάδικα), τα οποία, σύμφωνα με την προηγούμενη ταξινόμηση NACE Rev.1, κατατάσσονται στον τομέα της εμπορίας αυτοκινήτων.

Η συγκέντρωση των απαιτούμενων στατιστικών στοιχείων από ένα τόσο μεγάλο αριθμό επιχειρήσεων, και μάλιστα σε μηνιαία βάση, κρίθηκε ανέφικτη. Για το λόγο αυτό επελέγη ένα τυχαίο δείγμα μεγέθους 1.609 επιχειρήσεων, από τις οποίες οι 854 έχουν την έδρα τους στην Αττική και οι 755 στην υπόλοιπη Χώρα, όπου κατανέμονται σε 48 νομούς.

Για την επιλογή των επιχειρήσεων του δείγματος εφαρμόστηκε η μέθοδος της μονοσταδιακής στρωματοποιημένης τυχαίας δειγματοληψίας. Σε καθέναν από τους τετραψήφιους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, οι επιχειρήσεις που μετέχουν στην έρευνα στρωματοποιήθηκαν περαιτέρω σε 6 τάξεις μεγέθους (στρώματα), με βάση τον ετήσιο κύκλο εργασιών τους, κατά το έτος 2005, ως εξής:

1η τάξη:	200.000 –	400.000	ευρώ
2η τάξη:	400.001 –	900.000	»
3η τάξη:	900.001 –	2.500.000	»
4η τάξη:	2.500.001 –	10.000.000	»
5η τάξη:	10.000.001 –	40.000.000	»
6η τάξη:	40.000.001	και άνω	ευρώ

Οι επιχειρήσεις που ανήκουν στην τελευταία (6η) τάξη κύκλου εργασιών (τζίρου) ερευνώνται απογραφικά. Στον παρακάτω πίνακα εμφανίζεται η κατανομή μεγέθους δείγματος των ερευνώμενων επιχειρήσεων, κατά ομαδοποιημένους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας και κατά τάξεις μεγέθους κύκλου εργασιών των επιχειρήσεων.

In addition, the new survey includes retail stores selling automotive fuel and lubricants (service stations) which, according to NACE Rev. 1 were classified in the motor vehicles trade section.

It seemed to be infeasible to collect the necessary statistical data from such a large number of enterprises and, on a monthly basis; a random sample of 1,609 enterprises was therefore selected, of which 755 are based in Attica and 854 in other areas of the Country, throughout the 48 prefectures.

The method of single-stage stratified random sampling was applied for the selection of the enterprises to be included in the sample. In each of the four-digit classes of economic activity the enterprises belonging to the target population were further stratified in six turnover classes (strata) according to the size of their annual turnover for 2005, as follows:

1st class:	200.000 –	400.000	euro
2nd class:	400.001 –	900.000	»
3rd class:	900.001 –	2.500.000	»
4th class:	2.500.001 –	10.000.000	»
5th class:	10.000.001 –	40.000.000	»
6th class:	40.000.001	and more	euro

The enterprises in the highest turnover class (6) are surveyed on a census basis (take-all stratum). The following table gives breakdowns of the sample surveyed, by aggregated economic activity classes and turnover value.



**Κατανομή μεγέθους ερευνώμενων επιχειρήσεων, κατά ομαδοποιημένους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας και τάξεις μεγέθους κύκλου εργασιών των επιχειρήσεων**  
**Breakdowns of the surveyed enterprise sample, by aggregated economic activity classes and turnover value**

Ομαδοποιημένοι κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Aggregated economic activity classes	Σύνολο Total	Τάξεις μεγέθους κύκλου εργασιών επιχειρήσεων (σε χιλιάδες ευρώ) Turnover value of enterprises (in thousand euros)					
		200 – 400	401 – 900	901 – 2.500	2.501 – 10.000	10.001 – 40.000	40.001 και άνω and more
<b>Σύνολο—Total</b> . . . . .	<b>1.609</b>	<b>336</b>	<b>384</b>	<b>392</b>	<b>336</b>	<b>111</b>	<b>50</b>
1. Μεγάλα καταστήματα τροφίμων—Supermarkets . . . . .	199	44	39	24	33	33	26
2. Πολυκαταστήματα—Department stores . . . . .	20	3	5	3	3	3	3
3. Τρόφιμα – ποτά – καπνός—Food – Beverages – Tobacco . . . . .	196	58	53	41	34	9	1
4. Καύσιμα και λιπαντικά αυτοκινήτων—Automotive fuel and lubricants . . . . .	314	20	65	136	85	6	2
5. Φαρμακευτικά προϊόντα – καλλυντικά—Pharmaceuticals – cosmetics . . . . .	183	60	64	20	24	11	4
6. Ενδυση – υπόδηση—Clothing – footwear . . . . .	201	51	44	44	45	12	5
7. Επιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικιακός εξοπλισμός—Furniture – electrical goods – household goods . . . . .	203	28	40	54	54	22	5
8. Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη—Books – stationery – other articles . . . . .	196	40	46	54	43	9	4
9. Πωλήσεις εκτός καταστημάτων—Sales not in stores . . . . .	97	32	28	16	15	6	—





## 5. Κατάρτιση του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο

### 5.1. Εκτίμηση αξίας κύκλου εργασιών

Για την κατάρτιση του δείκτη θα πρέπει αρχικά να εκτιμηθεί από τις επιχειρήσεις του δείγματος η αξία κύκλου εργασιών  $\hat{Y}_m$  του τρέχοντος μηνός  $m$ , η οποία ακολούθως θα συγκριθεί με την αντίστοιχη εκτίμηση του προηγούμενου μήνα  $\hat{Y}_{m-1}$  (κινητός δείκτης).

Η εκτίμηση του κύκλου εργασιών του τρέχοντος μηνός προκύπτει με αναγωγή στο σύνολο των σχετικών στοιχείων, που προέρχονται από τις επιχειρήσεις του δείγματος. Αυτό επιτυγχάνεται με τον πολλαπλασιασμό της αξίας κύκλου εργασιών, κάθε επιχείρησης, με κατάλληλο αναγωγικό συντελεστή και άθροιση των μερικών γινομένων. Ο εν λόγω συντελεστής, για κάθε στρώμα  $h$  (διασταύρωση κλάδου και τάξης τζίρου), ορίζεται ως το πηλίκο του συνολικού αριθμού των επιχειρήσεων  $N_h$  διά του αριθμού των επιχειρήσεων του δείγματος  $n_h$ .

Ο αναγωγικός συντελεστής  $a_h$  κάθε επιχείρησης, στο στρώμα  $h$ , δίνεται από τον τύπο:

$$a_h = \frac{N_h}{n_h}$$

όπου:

$N_h$  ο συνολικός αριθμός των επιχειρήσεων στο στρώμα  $h$

$n_h$  ο αριθμός των επιχειρήσεων του δείγματος στο στρώμα  $h$

Σημειώνεται ότι, στο τελευταίο (6ο) στρώμα, ο αναγωγικός συντελεστής είναι  $a_h=1$ , επειδή ερευνώνται απογραφικά όλες οι επιχειρήσεις του στρώματος ( $N_h=n_h$ ).

Η εκτίμηση  $\hat{Y}_m$ , της αξίας κύκλου εργασιών  $Y_m$ , του τρέχοντος μηνός  $m$ , σε ένα οποιοδήποτε τετραψήφιο κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, δίνεται από τη σχέση:

$$\hat{Y}_m = \sum_{h=1}^6 \sum_{i=1}^{n_h} a_h y_{mhi}$$

όπου:

$y_{mhi}$  η αξία κύκλου εργασιών του τρέχοντος μηνός  $m$ , της  $i$ -οστής επιχείρησης, του στρώματος  $h$

Η εκτίμηση της αξίας κύκλου εργασιών, σε επίπεδο μεγαλύτερο του τετραψήφιου κλάδου, δηλαδή στις εννέα (9) κατηγορίες ομαδοποιημένων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας, προκύπτει αθροίζοντας τις επιμέρους εκτιμήσεις των τετραψήφιων κλάδων, που συνθέτουν το εκτιμώμενο επίπεδο.

## 5. Compilation of the Turnover Index in Retail Trade

### 5.1. Estimation of the turnover values

In order to compile the index, the enterprises of the sample must first estimate the turnover value  $\hat{Y}_m$  for the current month,  $m$ , which will then be compared with the corresponding estimation for the previous month  $\hat{Y}_{m-1}$  (moving index).

The turnover estimation for the current month is obtained by extrapolation on the entire set of relevant data supplied by the enterprises of the sample. This is achieved by multiplying the monthly turnover value of each enterprise by an appropriate extrapolation factor and then summing up the partial products. The extrapolation factor for each turnover stratum  $h$  (4 digit economic activity x Turnover size class) is defined as the quotient obtained by dividing the total number of enterprises  $N_h$  by the number of enterprises in sample  $n_h$ .

The extrapolation factor  $a_h$  for each enterprise in the stratum  $h$  is given by the equation

$$a_h = \frac{N_h}{n_h}$$

where:

$N_h$  is the total number of enterprises in stratum  $h$ ,

$n_h$  is the number of enterprises in stratum  $h$  included in the sample.

It should be noted that in the last stratum (stratum 6) the extrapolation factor is  $a_h = 1$ , since all the enterprises in the stratum are surveyed on a census basis ( $N_h = n_h$ ).

The estimate  $\hat{Y}_m$ , for the turnover value  $Y_m$  in the current month  $m$ , in any four-digit economic activity, is given by the equation

$$\hat{Y}_m = \sum_{h=1}^6 \sum_{i=1}^{n_h} a_h y_{mhi}$$

where:

$y_{mhi}$  is the turnover value for the current month,  $m$ , of the  $i$ th enterprise in stratum  $h$ .

The estimated turnover value at a level higher than the four-digit class (i.e. in the nine categories of aggregated economic activity classes) is calculated by adding the separate estimates for the four-digit classes composing the estimated level.

## 5.2. Αναγωγή των αξιών κύκλου εργασιών σε τυπικό μήνα

Οι αρχικά εκτιμηθείσες αξίες κύκλου εργασιών των τετραψήφιων κλάδων αναφέρονται σε ημερολογιακούς μήνες, οι οποίοι είναι άνισοι μεταξύ τους (π.χ. ο Φεβρουάριος και ο Μάρτιος κλπ.), από άποψη εργάσιμων ημερών και, ως εκ τούτου, οι αρχικά καταρτιζόμενοι δείκτες δεν είναι συγκρίσιμοι. Η συγκρισιμότητα των μηνιαίων δεικτών των τετραψήφιων κλάδων επιτυγχάνεται με κατάλληλη προσαρμογή των δεικτών σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας.

Για την επίτευξη του σκοπού αυτού οι εκτιμηθείσες αξίες κύκλου εργασιών πολλαπλασιάζονται με ειδικό συντελεστή διόρθωσης, ο οποίος είναι διαφορετικός για κάθε μήνα του έτους.

Ο συντελεστής διόρθωσης προκύπτει με διαίρεση του μέσου μηνιαίου αριθμού εργάσιμων ημερών, του δεδομένου έτους, διά του αριθμού των κανονικών εργάσιμων ημερών του ερευνώμενου μήνα, ως εξής:

$$c = \frac{\bar{x}_t}{x_{tm}}$$

όπου:

$\bar{x}_t$  ο μέσος μηνιαίος αριθμός εργάσιμων ημερών δεδομένου έτους t

$$\bar{x}_t = \frac{\sum_{m=1}^{12} x_{tm}}{12}$$

και  $x_{tm}$  ο αριθμός των κανονικών εργάσιμων ημερών του ερευνώμενου μήνα m, έτους t

Η αναγωγή του δείκτη σε τυπικό μήνα γίνεται πολλαπλασιάζοντας τις εκτιμηθείσες αξίες κύκλου εργασιών του τρέχοντος μηνός με τον αντίστοιχο διορθωτικό συντελεστή.

## 5.3. Υπολογισμός του δείκτη

Ο υπολογισμός του Αναθεωρημένου Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, όπως και στον προηγούμενο Δείκτη Αξίας Λιανικών Πωλήσεων, γίνεται με την εφαρμογή της μεθόδου της αλύσωσης.

Αρχικά υπολογίζεται ο δείκτης κινητής βάσης, ο οποίος προκύπτει από τη σύγκριση της «εκτιμηθείσας» αξίας κύκλου εργασιών του τρέχοντος μηνός με την αντίστοιχη αξία του προηγούμενου μήνα.

Ο σταθερός δείκτης κάθε τετραψήφιου κλάδου οικονομικής δραστηριότητας του τρέχοντος μηνός m, προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό του δείκτη κινητής βάσης με το σταθερό δείκτη του προηγούμενου μήνα.

## 5.2. Reduction of turnover values to a typical month

The initial turnover value estimates for the four-digit classes refer to calendar months which do not all have the same number of working days (e.g. February, March, etc.), and therefore all the compiled indices are not comparable. The monthly indices for the four-digit classes are made comparable by adjusting the indices in order to make them indices of equal duration.

To this end, the turnover estimates are multiplied by a special correction factor which is different for each month of the year.

The correction factor is calculated by dividing the mean monthly number of working days in the given year by the number of regular working days in the month under consideration, as follows:

$$c = \frac{\bar{x}_t}{x_{tm}}$$

where:

$\bar{x}_t$  is the mean monthly number of working days in the given year t

$$\bar{x}_t = \frac{\sum_{m=1}^{12} x_{tm}}{12}$$

and  $x_{tm}$  is the number of regular working days in month m of the year t.

The index is reduced to a typical month by multiplying the turnover estimates for the current month by the appropriate correction factor.

## 5.3. Calculation of the index

The revised Retail Trade Turnover Index is calculated by the chaining method.

First the moving-base index is calculated by comparing the 'estimated' turnover value for the current month with the corresponding value of the previous month.

The fixed-base index for each of the four-digit classes of economic activity for the current month, m, is obtained by multiplying the moving-base index by the fixed-base index for the previous month.

Το ανωτέρω είναι συνέπεια του τύπου:

$$I_{Y_m} = I_{m,m-1} I_{Y_{m-1}}$$

και

$$I_{m, m-1} = \frac{\hat{Y}_m}{\hat{Y}_{m-1}}$$

όπου:

$I_{m, m-1}$  ο δείκτης κινητής βάσης του τρέχοντος μηνός  $m$ , ως προς τον προηγούμενο μήνα  $m-1$

$I_{m, m-1}$  ο σταθερός δείκτης τρέχοντος μηνός  $m$

$I_{m, m-1}$  ο σταθερός δείκτης προηγούμενου μήνα  $m-1$  και

$\hat{Y}_m, \hat{Y}_{m-1}$  οι αντίστοιχες εκτιμήσεις του κύκλου εργασιών του τρέχοντος και του προηγούμενου μήνα.

Για τον υπολογισμό των σταθερών δεικτών του έτους βάσης 2005 ισχύει:

$$I_{Y_{m,05}} = \frac{\hat{Y}_{m, 05}}{\hat{Y}_{05}} 100$$

όπου:

$\hat{Y}_{m, 05}$  η εκτίμηση του κύκλου εργασιών του μήνα  $m$  έτους 2005

$\hat{Y}_{05}$  η μέση ετήσια εκτίμηση κύκλου εργασιών του έτους 2005.

Δηλαδή: 
$$\hat{Y}_{05} = \frac{\sum_{m=1}^{12} Y_{m, 05}}{12}$$

Ο σταθερός δείκτης ενός ομαδοποιημένου κλάδου οικονομικής δραστηριότητας υπολογίζεται ως εξής:

α. Θέτοντας στον αριθμητή και τον παρονομαστή της σχέσης  $I_{m, m-1} = \frac{\hat{Y}_m}{\hat{Y}_{m-1}}$  το άθροισμα των επιμέρους

αξιών κύκλου εργασιών, που συνθέτουν τον, υπό έρευνα, ομαδοποιημένο κλάδο για τον τρέχοντα και προηγούμενο μήνα, αντίστοιχα (κινητός δείκτης), και

β. Πολλαπλασιάζοντας τον εν λόγω κινητό δείκτη ομαδοποιημένου κλάδου με το σταθερό δείκτη του

The above is the result of the equation:

$$I_{Y_m} = I_{m,m-1} I_{Y_{m-1}}$$

and

$$I_{m, m-1} = \frac{\hat{Y}_m}{\hat{Y}_{m-1}}$$

where:

$I_{m, m-1}$  is the moving-base index for the current month,  $m$ , in relation to the previous month,  $m-1$ ,

$I_{m, m-1}$  is the fixed-base index for the current month,  $m$ ,

$I_{m, m-1}$  is the fixed-base index for the previous month,  $m-1$ , and

$\hat{Y}_m, \hat{Y}_{m-1}$  are the corresponding turnover estimates for the current and previous months.

For the calculation of the first fixed-base indices of base year 2005, the following equation applies:

$$I_{Y_{m,05}} = \frac{\hat{Y}_{m, 05}}{\hat{Y}_{05}} 100$$

where:

$\hat{Y}_{m, 05}$  the turnover estimate for month  $m$  of year 2005

$\hat{Y}_{05}$  the mean annual turnover estimate for year 2005.

Therefore: 
$$\hat{Y}_{05} = \frac{\sum_{m=1}^{12} Y_{m, 05}}{12}$$

The fixed-base index for one aggregated economic activity class is calculated as follows:

a. Taking as the numerator and denominator of the equation  $I_{m, m-1} = \frac{\hat{Y}_m}{\hat{Y}_{m-1}}$  the total of the separate turnover

values composing the aggregated economic activity class under consideration for the current and previous month respectively (moving index), and

b. Multiplying the said moving index for an aggregated economic activity class by the fixed-base index of

προηγούμενου μήνα του αντίστοιχου ομαδοποιημένου κλάδου.

Αν συγκριθεί ο σταθερός δείκτης του ερευνώμενου μήνα προς το σταθερό δείκτη του αντίστοιχου μήνα του προηγούμενου έτους, υπολογίζονται οι ποσοστιαίες μεταβολές (+ ή -), δηλαδή έχουμε:

$$\left[ \frac{I_{Y_m}}{I_{Y_{m-12}}} - 1 \right] 100$$

όπου

$I_{Y_m}$ ,  $I_{Y_{m-12}}$  οι δείκτες σταθερής βάσης του μηνός m για το τρέχον και το προηγούμενο έτος, αντίστοιχα.

## 6. Υπολογισμός Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο

Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από το Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, εάν αυτός αποπληθωριστεί με το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ).

Αναλυτικότερα, βάσει των στοιχείων του ΔΤΚ, καρτιζονται δείκτες – αποπληθωριστές για τις αντίστοιχες ομάδες του Δείκτη Κύκλου Εργασιών και, συγκεκριμένα, καρτιζονται αποπληθωριστές για το Γενικό Δείκτη και για 8 από τις 9 κατηγορίες ομαδοποιημένων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας του δείκτη, σημειώνοντας ότι δεν υπολογίζεται αποπληθωριστής για την τελευταία κατηγορία «πωλήσεις εκτός καταστημάτων», λόγω αδυναμίας υπολογισμού του απαιτούμενου αποπληθωριστή.

Ο αποπληθωρισμός του Δείκτη Κύκλου Εργασιών, και η μετατροπή του σε Δείκτη Όγκου, γίνεται με τη διαίρεση των επιμέρους Δεικτών Κύκλου Εργασιών με τους αντίστοιχους αποπληθωριστές.

## 7. Ανάλυση Δείκτη Κύκλου Εργασιών και Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο

Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο αναφέρεται στο σύνολο Χώρας. Ο Γενικός Δείκτης συντίθεται από τους επιμέρους δείκτες εννέα (9) κατηγοριών ομαδοποιημένων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας. Οι κατηγορίες αυτές δημιουργούνται από την ομαδοποίηση των καλυπτόμενων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας, με βάση την ταξινόμηση NACE Rev.2 (κωδικοί NACE Rev.2: 4711 – 4799).

Σημειώνεται ότι οι αντίστοιχες κατηγορίες στους προηγούμενους Δείκτες Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (2000=100,0) ήταν οκτώ (8). Η επιπλέον κατηγορία στους αναθεωρημένους Δείκτες Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (2005=100,00) προέκυψε από την ένταξη του κλάδου λιανικής πώλησης καυσίμων και λιπαντικών αυτοκινήτων στο λιανικό εμπόριο.

Οι 9 κατηγορίες ομαδοποιημένων κλάδων οικονομικής δραστηριότητας στους αναθεωρημένους Δείκτες Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο

the relevant class for the previous month.

If the fixed-base index for a given month is compared with the fixed-base index for the same month of the previous year, percentage changes (+ or -) can be calculated. Thus we have:

$$\left[ \frac{I_{Y_m}}{I_{Y_{m-12}}} - 1 \right] 100$$

where:

$I_{Y_m}$ ,  $I_{Y_{m-12}}$  are the fixed-base indices for month m of the current and previous years respectively.

## 6. Calculation of the Retail Trade Volume Index

The Retail Trade Volume Index is obtained from the Retail Trade Turnover Index if the latter is deflated on the basis of the Consumer Price Index (CPI), as follows:

Using CPI data, deflator-indices are compiled for the corresponding groups of the Turnover Index. More specifically, deflators are calculated for the General Index and for 8 of the 9 categories of economic activity classes of the index; it should be noted that no deflator is calculated for the last category, 'Sales not in stores' because it is not possible to calculate the required deflator.

In order to deflate the Turnover Index and convert it to a Volume Index, the individual Turnover Indices are divided by the appropriate deflators.

## 7. Breakdown of the Retail Trade Turnover and Volume Indices

The Retail Trade Turnover Index refers to the whole country. The General Index is composed of the separate indices for the nine (9) categories of aggregated economic activity classes. These categories result from the aggregation of the relevant economic activity classes (NACE Rev. 2 codes: 47.11-47.99).

It should be noted that the corresponding categories of the previous Retail Trade Turnover and Volume Indices (2000=100,0) were eight. The additional category in the revised Retail Trade Turnover and Volume Indices (2005=100,0) resulted from the inclusion of the retail sale of automotive fuel and lubricants under retail trade.

The nine categories of aggregated economic activity classes of the revised Retail Trade Turnover and Volume Indices are the following

ριο είναι οι ακόλουθες:

1. Μεγάλα καταστήματα τροφίμων (super markets)
2. Πολυκαταστήματα
3. Τρόφιμα – ποτά – καπνός
4. Καύσιμα – λιπαντικά αυτοκινήτων
5. Φαρμακευτικά προϊόντα – καλλυντικά
6. Ένδυση – υπόδηση
7. Επιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικιακός εξοπλισμός
8. Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη
9. Πωλήσεις εκτός καταστημάτων

Ανάλογη με την παραπάνω είναι και η ανάλυση του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο, με τη διαφορά ότι η τελευταία κατηγορία (πωλήσεις εκτός καταστημάτων) του Δείκτη Όγκου αφορά μόνο στις πωλήσεις μέσω ταχυδρομικών παραγγελιών/mail orders (Κωδ. NACE Rev.2: 4791).

## 8. Καταρτιζόμενες σειρές δεικτών

Στην τελευταία αναθεώρηση των Δεικτών Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (2005=100,0), κρίθηκε αναγκαίο να υπολογίζονται παράλληλες σειρές για τους αναθεωρημένους αυτούς δείκτες, με τη συμπερίληψη και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων. Αυτό έγινε λόγω της ένταξης των καυσίμων στο λιανικό εμπόριο και για λόγους διατήρησης της συγκρισιμότητας με τις προηγούμενες σειρές των Δεικτών Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (2000=100,0).

Για τη σύνδεση με τις προηγούμενες σειρές των Δεικτών Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (2000=100,0) έγινε αναδρομικός υπολογισμός και αναπροσαρμογή (backcasting) των σειρών αυτών, τόσο με τη συμπερίληψη όσο και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων, μέχρι και το Δεκέμβριο 2008, όπως απαιτείται από τον Κανονισμό (ΕΚ) 472/2008 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το backcasting. Ο αναδρομικός υπολογισμός ή η αναπροσαρμογή των αναθεωρημένων σειρών των δεικτών (2005=100,0) που περιλαμβάνουν τα καύσιμα, είναι εφικτός και έχει γίνει από τον Ιανουάριο 2005, ενώ για τις αντίστοιχες σειρές, οι οποίες δεν περιλαμβάνουν τα καύσιμα, η αναπροσαρμογή έχει γίνει από τον Ιανουάριο 1995.

## 9. Ανακοίνωση και διάθεση στοιχείων του Δείκτη Κύκλου Εργασιών και Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο

Οι χρονοσειρές των αναθεωρημένων Δεικτών Κύκλου Εργασιών και Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο (2005=100,0), με τη συμπερίληψη των καυσίμων, δημοσιεύονται από το 2005, ενώ οι χρονοσειρές των ίδιων δεικτών, χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων, δημοσιεύονται από το 1995 και περιλαμβάνουν τους δείκτες που προέρχονται εξ αναγωγής (περίοδος Ιανουαρίου 1995 – Δεκεμβρίου 2008) και τους δείκτες, από τον Ιανουάριο 2009 και εξής, οι οποίοι υπολογίζονται βάσει των στοιχείων τζίρου του νέου δείγματος ερευνώμενων επιχειρήσεων και βάσει των στοιχείων των νέων αναγωγικών συντελεστών.

1. Supermarkets
2. Department stores
3. Food, beverages and tobacco
4. Automotive fuel-lubricants
5. Pharmaceuticals and cosmetics
6. Clothing and footwear
7. Furniture, electrical goods, household goods
8. Books, stationery and other articles
9. Sales not in stores

The Volume Index in Retail Trade is broken down into 9 categories, similarly to the abovementioned breakdown. The only difference is that the last category ('Sales not in stores') of the Volume Index covers only sales via mail order houses or via Internet (NACE Rev. 2: 47.91).

## 8. Compiled index series

For the latest revision of the Retail Trade Turnover and Volume Indices (2005=100.0), it was deemed necessary to calculate parallel series for those indices including and excluding fuel. This was due to the inclusion of fuel in retail trade in order to maintain comparability with the previous series of the Retail Trade Turnover and Volume indices (2000=100,0).

To establish the link with the previous Retail Trade Turnover and Volume indices (2000=100,0), backcasting was used for these series, including and excluding fuels, until December 2008 inclusive, pursuant to Commission Regulation (EC) 472/2008 concerning backcasting. Backcasting of revised index series (2005=100,0) that include fuel is feasible and has been used since January 2005, whilst for the corresponding series that do not include fuel, backcasting is performed since January 1995.

## 9. Release and publication of data of the Retail Trade Turnover and Volume Indices

The time series of the revised Retail Trade Turnover and Volume Indices (2005=100,0), which include fuel are being published from 2005 onwards, whereas the time series of the same indices, which do not include fuel are being published from 1995 onwards include the indices derived from reduction (period, January 1995 – December 2008) and the indices from January 2009 that are calculated on the basis of turnover data from the new sample of surveyed enterprises and on the basis of the information obtained from these new extrapolation factors.

Τα στοιχεία του Δείκτη Κύκλου Εργασιών και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο ανακοινώνονται, μηνιαίως, εντός προκαθορισμένων ημερομηνιών, εξήντα (60) ημέρες μετά το τέλος του μήνα αναφοράς των στοιχείων.

Τα στοιχεία ανακοινώνονται με το προβλεπόμενο Δελτίο Τύπου και δημοσιεύονται στα τακτικά δημοσιεύματα της ΕΛ.ΣΤΑΤ., δηλαδή στο Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο, τη Συνοπτική Επετηρίδα και τη Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος.

Επίσης, τα στοιχεία του Δείκτη Κύκλου Εργασιών και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο διατίθενται από την ιστοσελίδα της ΕΛ.ΣΤΑΤ., στη διεύθυνση [www.statistics.gr](http://www.statistics.gr)

The data of the Retail Trade Turnover and Volume Indices are released on a monthly basis, on specific dates, sixty (60) days after the end of the data reference month.

The data are presented in a Press Release and published in the regular issues of ELSTAT: the Monthly Statistical Bulletin, the Concise Statistical Yearbook and the Statistical Yearbook of Greece.

The data pertaining to the Retail Trade Turnover and Volume Indices are also available on the website of ELSTAT: [www.statistics.gr](http://www.statistics.gr)



**Στατιστική Ταξινόμηση Λιανικού Εμπορίου—Statistical Classification of Retail Trade**

<b>Λιανικό εμπόριο, εκτός από το εμπόριο μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών</b>	<b>47</b>	<b>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</b>
<b>Λιανικό εμπόριο σε μη ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.1</b>	<b>Retail trade in non – specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο σε μη ειδικευμένα καταστήματα που πωλούν κυρίως τρόφιμα, ποτά ή καπνό	47.11	Retail sale in non – specialised stores with food, beverages or tobacco predominating
Άλλο λιανικό εμπόριο σε μη ειδικευμένα καταστήματα	47.19	Other retail sale in non – specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο τροφίμων, ποτών και καπνού σε ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.2</b>	<b>Retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο φρούτων και λαχανικών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.21	Retail sale of fruit and vegetables in specialised stores
Λιανικό εμπόριο κρέατος και προϊόντων κρέατος σε ειδικευμένα καταστήματα	47.22	Retail sale of meat in and meat products in specialised stores
Λιανικό εμπόριο ψαριών, καρκινοειδών και μαλακίων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.23	Retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialised stores
Λιανικό εμπόριο ψωμιού, αρτοποιημάτων και λοιπών ειδών αρτοποιίας και ζαχαροπλαστικής σε ειδικευμένα καταστήματα	47.24	Retail sale of bread, cakes, flour confectionery and sugar confectionery in specialised stores
Λιανικό εμπόριο ποτών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.25	Retail sale of beverages in specialised stores
Λιανικό εμπόριο προϊόντων καπνού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.26	Retail sale of tobacco products in specialised stores
Λιανικό εμπόριο άλλων τροφίμων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.29	Other retail sale of food in specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο καυσίμων κίνησης σε ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.3</b>	<b>Retail sale of automotive fuel in specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο καυσίμων κίνησης σε ειδικευμένα καταστήματα	47.30	Retail sale of automotive fuel in specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο εξοπλισμού πληροφοριακών και επικοινωνιακών συστημάτων σε ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.4</b>	<b>Retail sale of information and communication equipment in specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο ηλεκτρονικών υπολογιστών, περιφερειακών μονάδων υπολογιστών και λογισμικού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.41	Retail sale of computers, peripheral units and software in specialised stores
Λιανικό εμπόριο τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.42	Retail sale of telecommunication equipment in specialised stores
Λιανικό εμπόριο εξοπλισμού ήχου και εικόνας σε ειδικευμένα καταστήματα	47.43	Retail sale of audio and video equipment in specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο άλλου οικιακού εξοπλισμού σε ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.5</b>	<b>Retail sale of other household equipment in specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.51	Retail sale of textiles in specialised stores
Λιανικό εμπόριο σιδηρικών, χρωμάτων και τζαμιών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.52	Retail sale of hardware, paints and glass in specialised stores
Λιανικό εμπόριο χαλιών, κιλιμιών, και επενδύσεων δαπέδου και τοίχου σε ειδικευμένα καταστήματα	47.53	Retail sale of carpets, rugs, wall and floor coverings in specialised stores

Λιανικό εμπόριο ηλεκτρικών οικιακών συσκευών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.54	Retail sale of electrical household appliances in specialised stores
Λιανικό εμπόριο επίπλων, φωτιστικών και άλλων ειδών οικιακής χρήσης σε ειδικευμένα καταστήματα	47.59	Retail sale of furniture, lighting equipment and other household articles in specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο επιμορφωτικών ειδών και ειδών ψυχαγωγίας σε ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.6</b>	<b>Retail sale of cultural and recreation goods in specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο βιβλίων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.61	Retail sale of books in specialised stores
Λιανικό εμπόριο εφημερίδων και γραφικής ύλης σε ειδικευμένα καταστήματα	47.62	Retail sale of newspapers and stationery in specialised stores
Λιανικό εμπόριο εγγραφών μουσικής και εικόνας σε ειδικευμένα καταστήματα	47.63	Retail sale of music and video recordings in specialised stores
Λιανικό εμπόριο αθλητικού εξοπλισμού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.64	Retail sale of sporting equipment in specialised stores
Λιανικό εμπόριο παιχνιδιών κάθε είδους σε ειδικευμένα καταστήματα	47.65	Retail sale of games and toys in specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο άλλων ειδών σε ειδικευμένα καταστήματα</b>	<b>47.7</b>	<b>Retail sale of other goods in specialised stores</b>
Λιανικό εμπόριο ενδυμάτων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.71	Retail sale of clothing in specialised stores
Λιανικό εμπόριο υποδημάτων και δερμάτινων ειδών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.72	Retail sale of footwear and leather goods in specialised stores
Φαρμακευτικά είδη σε ειδικευμένα καταστήματα	47.73	Dispensing chemist in specialised stores
Λιανικό εμπόριο ιατρικών και ορθοπεδικών ειδών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.74	Retail sale of medical and orthopedic goods in specialised stores
Λιανικό εμπόριο καλλυντικών και ειδών καλλωπισμού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.75	Retail sale of cosmetic and toilet articles in specialised stores
Λιανικό εμπόριο λουλουδιών, φυτών, σπόρων, λιπασμάτων, ζώων συντροφιάς και σχετικών ζωοτροφών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.76	Retail sale of flowers, plants, seeds, fertilizers, pet animals and pet food in specialised stores
Λιανικό εμπόριο ρολογιών και κοσμημάτων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.77	Retail sale of watches and jewellery in specialised stores
Άλλο λιανικό εμπόριο καινούργιων ειδών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.78	Retail sale of new goods in specialised stores
Λιανικό εμπόριο μεταχειρισμένων ειδών σε καταστήματα	47.79	Retail sale of second – hand goods in specialised stores
<b>Λιανικό εμπόριο σε υπαίθριους πάγκους και αγορές</b>	<b>47.8</b>	<b>Retail sale via stalls and markets</b>
Λιανικό εμπόριο τροφίμων, ποτών και καπνού σε υπαίθριους πάγκους και αγορές	47.81	Retail sale via stalls and markets of food, beverages and tobacco products
Λιανικό εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ενδυμάτων και υποδημάτων σε υπαίθριους πάγκους και αγορές	47.82	Retail sale via stalls and markets of textiles, clothing and footwear
Λιανικό εμπόριο άλλων ειδών σε υπαίθριους πάγκους και αγορές	47.89	Retail sale via stalls and markets of other goods
<b>Λιανικό εμπόριο εκτός καταστημάτων, υπαίθριων πάγκων ή αγορών</b>	<b>47.9</b>	<b>Retail sale not in stores, stalls and markets</b>
Λιανικό εμπόριο από επιχειρήσεις πωλήσεων με αλληλογραφία ή μέσω διαδικτύου	47.91	Retail sale via mail order houses or via internet
Άλλο λιανικό εμπόριο εκτός καταστημάτων, υπαίθριων πάγκων ή αγορών	47.99	Retail sale not in stores, stalls or markets



**Πίνακας 1. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο  
(εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004**

**Revised Turnover Index in Retail Trade: 1995 – 2004**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super market	Πολυκαταστήματα Department stores	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμακευτικά προϊόντα – καλλυντικά Pharmaceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων Retail sale not in stores
<i>Μέσοι ετήσιοι δείκτες—Annual average indices:</i>									
<b>1995</b> .....	<b>46,6</b>	<b>42,9</b>	<b>37,4</b>	<b>74,2</b>	<b>45,7</b>	<b>44,8</b>	<b>49,3</b>	<b>46,6</b>	<b>54,6</b>
<b>1996</b> .....	<b>51,2</b>	<b>47,3</b>	<b>46,6</b>	<b>61,8</b>	<b>53,6</b>	<b>51,6</b>	<b>53,6</b>	<b>49,4</b>	<b>79,7</b>
<b>1997</b> .....	<b>55,5</b>	<b>51,0</b>	<b>53,4</b>	<b>65,4</b>	<b>58,3</b>	<b>56,9</b>	<b>58,8</b>	<b>54,1</b>	<b>76,4</b>
<b>1998</b> .....	<b>60,1</b>	<b>55,9</b>	<b>59,4</b>	<b>70,6</b>	<b>56,3</b>	<b>60,9</b>	<b>65,4</b>	<b>59,7</b>	<b>81,1</b>
<b>1999</b> .....	<b>63,0</b>	<b>56,4</b>	<b>62,8</b>	<b>73,0</b>	<b>61,8</b>	<b>66,5</b>	<b>71,4</b>	<b>62,5</b>	<b>88,2</b>
<b>2000</b> .....	<b>69,9</b>	<b>63,0</b>	<b>68,1</b>	<b>76,0</b>	<b>69,4</b>	<b>77,0</b>	<b>79,6</b>	<b>69,0</b>	<b>88,2</b>
<b>2001</b> .....	<b>75,4</b>	<b>69,0</b>	<b>73,6</b>	<b>82,2</b>	<b>74,1</b>	<b>81,7</b>	<b>83,1</b>	<b>72,7</b>	<b>89,2</b>
<b>2002</b> .....	<b>82,4</b>	<b>77,2</b>	<b>81,9</b>	<b>87,3</b>	<b>80,6</b>	<b>87,4</b>	<b>87,6</b>	<b>79,4</b>	<b>92,7</b>
<b>2003</b> .....	<b>88,9</b>	<b>86,8</b>	<b>89,1</b>	<b>91,9</b>	<b>88,3</b>	<b>90,0</b>	<b>91,1</b>	<b>87,9</b>	<b>96,2</b>
<b>2004</b> .....	<b>94,4</b>	<b>94,1</b>	<b>95,4</b>	<b>96,9</b>	<b>93,9</b>	<b>94,5</b>	<b>95,0</b>	<b>94,5</b>	<b>98,9</b>
<i>Μηνιαίοι δείκτες—Monthly indices:</i>									
<b>1995: I</b> .....	41,9	38,3	29,1	77,6	44,5	43,7	40,7	39,4	44,1
II .....	43,8	43,0	31,2	79,5	42,3	42,5	41,9	37,7	46,9
III .....	42,8	42,1	28,8	70,7	46,5	36,7	41,0	42,6	51,9
IV .....	47,3	43,9	33,0	82,1	43,7	48,0	45,5	49,5	59,0
V .....	46,1	43,4	34,7	84,4	44,3	39,1	46,9	44,5	59,6
VI .....	45,1	42,5	34,1	81,6	47,5	36,8	47,9	44,9	61,3
VII .....	43,5	37,1	33,5	67,1	46,2	39,0	56,2	40,1	54,4
VIII .....	38,7	37,0	36,5	57,6	30,9	33,1	41,8	37,6	52,7
IX .....	48,1	43,7	47,1	74,7	42,3	35,9	52,2	60,1	52,5
X .....	48,5	41,3	45,5	67,8	41,8	53,5	55,3	54,2	55,3
XI .....	49,1	44,4	41,4	69,5	56,8	50,2	55,6	45,1	55,9
XII .....	64,6	58,5	54,0	77,3	61,3	78,5	66,1	63,5	61,3
<b>1996: I</b> .....	46,9	43,6	37,4	59,5	52,3	52,7	43,9	41,4	60,7
II .....	47,1	45,6	37,1	58,5	53,3	47,0	45,9	40,2	62,9
III .....	47,0	47,4	38,0	58,4	52,9	38,6	45,5	44,0	69,1
IV .....	52,8	48,9	43,9	66,6	56,9	56,2	49,8	51,3	75,1
V .....	49,8	46,2	44,3	64,4	54,4	47,0	50,3	46,3	85,4
VI .....	49,4	45,4	44,3	62,6	55,8	43,1	54,7	46,7	81,9
VII .....	48,2	41,5	45,0	56,2	52,0	48,2	59,1	44,4	95,3
VIII .....	44,1	42,1	48,2	55,4	40,5	38,5	46,5	41,0	89,1
IX .....	51,1	46,8	55,7	60,0	48,6	41,4	56,4	62,1	98,1
X .....	53,7	47,2	54,3	60,4	52,9	57,7	60,2	56,7	83,1
XI .....	53,4	48,5	48,3	60,8	56,9	58,4	59,5	47,9	70,5
XII .....	71,2	64,5	63,2	79,0	66,7	90,0	71,6	70,5	84,7
<b>1997: I</b> .....	51,7	48,1	43,7	60,8	56,9	60,4	47,6	46,0	83,8
II .....	50,4	47,7	41,1	58,8	60,5	50,2	50,7	45,3	72,7
III .....	51,1	51,9	45,5	61,5	56,5	39,5	51,2	47,8	75,5
IV .....	58,0	53,2	52,7	69,7	65,8	62,9	55,1	56,0	78,9
V .....	53,5	48,6	51,7	65,7	60,8	53,9	54,1	50,7	77,9
VI .....	53,6	47,8	52,3	63,9	60,7	48,3	63,9	51,1	79,4
VII .....	52,5	45,3	54,4	59,6	55,2	56,4	61,9	52,0	69,7
VIII .....	49,2	46,5	57,5	62,4	46,8	42,8	52,4	47,3	67,2
IX .....	53,9	49,4	61,5	62,5	52,2	45,6	61,4	63,9	66,4
X .....	58,3	52,3	60,3	65,7	60,0	60,4	66,0	59,4	72,9
XI .....	57,4	51,9	52,8	65,6	56,8	64,9	63,8	51,2	80,6
XII .....	77,0	69,3	67,9	88,3	67,3	97,6	77,8	78,9	92,1

**Πίνακας 1. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο  
(εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004 (συνέχεια)**

**Revised Turnover Index in Retail Trade: 1995 – 2004 (continued)**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super market	Πολυκαταστήματα Department stores	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμακευτικά προϊόντα – καλλυντικά Pharmaceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων Retail sale not in stores
<b>1998:</b> I .....	56,2	53,1	49,1	68,0	52,5	67,0	52,0	50,4	78,0
II .....	55,3	52,6	45,5	65,7	57,7	53,8	57,8	55,0	69,9
III .....	55,5	54,9	49,3	64,1	61,2	40,9	64,3	53,5	75,2
IV .....	63,9	58,8	58,5	78,1	60,0	72,2	62,1	64,7	87,3
V .....	57,8	54,9	58,9	71,3	53,3	54,9	60,7	55,9	83,4
VI .....	58,0	52,1	59,6	68,5	57,7	54,8	68,5	57,4	87,6
VII .....	57,2	49,5	64,8	64,8	52,4	57,4	72,4	58,7	75,2
VIII .....	52,5	50,3	59,3	66,0	44,4	44,3	58,7	52,6	71,3
IX .....	58,9	57,7	65,3	66,5	48,3	48,1	65,2	68,5	73,8
X .....	61,9	58,1	56,7	70,8	55,4	63,0	69,6	61,4	84,6
XI .....	61,1	56,0	66,7	67,9	56,9	66,8	69,4	53,6	82,5
XII .....	83,2	72,9	78,6	95,5	75,8	107,6	83,7	85,2	104,3
<b>1999:</b> I .....	60,9	56,6	54,9	73,2	56,5	74,8	58,8	53,3	77,7
II .....	59,1	57,1	56,3	70,2	62,2	58,7	60,2	50,2	78,4
III .....	57,8	56,9	53,7	65,7	63,0	48,5	62,0	54,4	87,4
IV .....	68,1	63,6	62,8	84,4	66,6	73,2	65,5	65,8	100,1
V .....	61,6	56,5	65,0	71,5	61,9	61,6	67,4	59,3	92,8
VI .....	61,2	53,0	63,6	68,6	63,2	58,3	78,9	60,1	99,1
VII .....	61,1	50,9	62,9	67,5	58,7	65,4	80,7	62,8	83,8
VIII .....	51,9	47,1	59,2	65,3	48,3	45,9	60,8	51,0	74,8
IX .....	56,9	47,5	66,5	69,5	54,2	50,6	70,2	70,2	80,4
X .....	66,7	59,3	68,3	75,4	63,2	68,3	76,8	71,8	96,0
XI .....	65,7	57,4	64,0	70,0	63,2	77,3	80,2	60,8	83,9
XII .....	85,7	70,8	75,9	94,3	80,2	115,5	95,7	90,5	103,5
<b>2000:</b> I .....	65,4	60,3	57,6	75,0	65,0	77,3	67,2	59,5	82,3
II .....	62,0	58,2	58,6	70,6	65,5	66,3	65,8	54,4	79,2
III .....	62,6	61,1	55,4	70,4	67,5	55,9	66,0	61,7	87,9
IV .....	76,5	72,1	69,1	87,1	71,1	85,5	80,7	69,7	103,3
V .....	66,7	60,5	64,5	73,6	69,0	69,9	75,7	65,0	90,1
VI .....	68,2	61,1	70,1	72,7	71,1	67,3	83,2	67,9	93,3
VII .....	67,9	59,3	70,8	71,5	66,5	69,9	87,0	69,9	85,5
VIII .....	59,7	54,6	68,1	68,6	55,2	56,7	72,0	56,7	77,4
IX .....	66,2	57,1	73,3	75,1	63,3	63,8	81,3	76,7	79,9
X .....	74,4	65,8	77,1	76,2	72,5	85,9	85,6	77,2	91,6
XI .....	73,0	63,5	67,6	73,2	71,9	92,0	86,8	69,4	83,9
XII .....	96,6	82,3	84,5	98,7	94,5	133,3	104,8	99,5	104,4
<b>2001:</b> I .....	73,2	65,8	63,9	84,7	69,4	85,8	77,1	65,9	89,6
II .....	70,2	65,8	61,6	79,4	72,7	75,9	72,6	60,3	82,0
III .....	65,8	64,4	56,3	71,5	71,9	60,8	67,2	62,9	88,4
IV .....	82,4	77,7	77,7	94,3	76,5	90,3	85,9	74,3	108,5
V .....	72,1	66,6	68,4	80,1	73,0	74,6	79,6	68,1	93,0
VI .....	73,6	67,3	75,6	80,3	75,0	71,0	84,8	72,5	91,9
VII .....	73,6	65,8	76,8	77,6	74,1	74,6	89,3	71,1	87,2
VIII .....	64,3	59,5	75,8	75,4	57,8	61,0	73,7	57,8	79,4
IX .....	71,1	64,1	78,2	78,2	66,3	66,6	82,1	79,1	80,9
X .....	77,5	69,3	81,9	77,9	75,7	87,6	86,7	80,7	88,2
XI .....	78,4	70,0	74,7	78,6	77,1	94,7	91,1	74,4	80,7
XII .....	103,1	91,8	92,1	108,0	100,0	137,5	107,7	105,3	100,2

**Πίνακας 1. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο  
(εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004 (συνέχεια)**

**Revised Turnover Index in Retail Trade: 1995 – 2004 (continued)**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super market	Πολυκαταστήματα Department stores	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμακευτικά προϊόντα – καλλυντικά Pharmaceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων Retail sale not in stores
<b>2002:</b> I .....	79,3	73,2	69,3	88,3	74,2	91,5	82,9	70,2	90,6
II .....	76,9	70,8	67,6	84,1	81,0	86,7	80,5	65,6	83,7
III .....	73,1	72,6	61,6	79,8	79,0	67,6	72,6	65,9	93,2
IV .....	85,4	82,0	83,9	90,8	81,1	90,6	88,5	78,3	107,5
V .....	80,8	76,8	82,7	93,8	82,7	79,5	80,5	79,5	85,1
VI .....	80,7	76,2	85,4	87,5	83,5	73,4	88,9	80,8	79,3
VII .....	78,8	73,0	81,7	79,3	77,3	78,0	90,7	79,7	87,0
VIII .....	72,0	70,0	84,0	80,3	63,4	64,4	80,2	63,0	90,4
IX .....	79,8	73,1	86,4	85,8	72,4	75,5	90,2	89,0	91,7
X .....	84,5	77,8	87,4	82,8	81,0	97,0	88,0	87,7	98,0
XI .....	85,0	79,3	79,6	81,0	81,1	100,9	93,6	77,7	86,1
XII .....	112,6	101,3	112,9	113,9	110,9	143,2	114,1	115,3	119,6
<b>2003:</b> I .....	86,5	82,6	74,7	83,8	85,0	90,0	99,0	81,8	91,6
II .....	82,7	80,6	71,8	88,2	91,4	80,8	88,2	70,8	86,8
III .....	81,0	81,9	71,4	87,5	87,2	72,2	80,9	72,7	101,7
IV .....	92,1	90,8	89,0	96,5	89,6	103,6	81,8	98,3	117,8
V .....	86,8	86,0	84,1	92,2	86,0	91,0	82,3	88,8	96,9
VI .....	86,1	83,5	89,9	93,0	89,3	79,3	90,4	87,8	90,9
VII .....	83,7	78,1	95,0	84,5	86,7	83,6	92,6	83,8	86,6
VIII .....	79,7	81,8	95,8	85,6	73,2	65,2	83,9	72,1	84,7
IX .....	87,0	83,8	98,6	88,1	80,3	81,3	92,5	101,6	90,9
X .....	89,9	87,6	89,6	90,2	86,9	93,3	93,2	90,9	93,9
XI .....	93,2	90,2	85,1	93,2	91,6	104,5	96,8	87,0	95,7
XII .....	117,7	114,2	124,9	120,5	112,8	134,2	112,1	119,1	117,3
<b>2004:</b> I .....	92,1	92,7	82,0	93,2	94,8	89,8	95,4	85,8	92,7
II .....	90,9	89,0	80,1	94,1	100,1	87,3	99,4	79,8	93,8
III .....	87,9	91,4	79,0	91,7	93,5	74,8	88,2	80,5	102,1
IV .....	99,2	99,6	96,4	106,3	98,1	103,4	90,1	106,0	123,9
V .....	91,5	91,9	89,6	95,6	92,7	89,0	89,0	95,6	104,4
VI .....	91,1	90,5	95,4	95,2	91,9	86,6	91,9	94,6	94,9
VII .....	90,1	87,5	101,2	91,8	89,5	91,4	95,1	89,4	85,9
VIII .....	83,0	84,5	96,9	86,2	79,5	70,4	87,5	79,9	82,8
IX .....	91,6	89,1	102,9	92,4	85,6	87,3	96,5	109,5	87,4
X .....	96,6	96,4	98,5	95,6	88,6	104,3	97,3	97,4	98,1
XI .....	96,7	95,7	91,0	94,5	94,4	108,7	97,4	93,3	98,9
XII .....	122,0	120,4	131,3	125,6	118,1	140,8	112,9	122,0	121,9

**Πίνακας 2. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο  
(εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004**

**Revised Volume Index in Retail Trade: 1995 – 2004**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super market	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων (1) Retail sale not in stores
<i>Μέσοι ετήσιοι δείκτες— Annual average indices:</i>									
<b>1995</b> .....	<b>67,6</b>	<b>62,7</b>	<b>50,0</b>	<b>106,8</b>	<b>55,2</b>	<b>68,0</b>	<b>59,8</b>	<b>68,9</b>	
<b>1996</b> .....	<b>69,7</b>	<b>65,3</b>	<b>58,5</b>	<b>83,3</b>	<b>62,0</b>	<b>72,0</b>	<b>62,4</b>	<b>68,0</b>	
<b>1997</b> .....	<b>71,6</b>	<b>66,8</b>	<b>64,4</b>	<b>84,6</b>	<b>65,6</b>	<b>74,6</b>	<b>66,0</b>	<b>71,0</b>	
<b>1998</b> .....	<b>73,5</b>	<b>69,2</b>	<b>68,5</b>	<b>87,5</b>	<b>63,3</b>	<b>75,6</b>	<b>70,1</b>	<b>74,3</b>	
<b>1999</b> .....	<b>74,8</b>	<b>67,9</b>	<b>70,7</b>	<b>88,2</b>	<b>68,3</b>	<b>79,6</b>	<b>75,5</b>	<b>74,4</b>	
<b>2000</b> .....	<b>81,4</b>	<b>74,4</b>	<b>75,9</b>	<b>91,0</b>	<b>75,6</b>	<b>90,2</b>	<b>84,2</b>	<b>80,6</b>	
<b>2001</b> .....	<b>85,0</b>	<b>77,2</b>	<b>80,9</b>	<b>92,2</b>	<b>81,7</b>	<b>93,2</b>	<b>88,1</b>	<b>85,3</b>	
<b>2002</b> .....	<b>89,1</b>	<b>82,1</b>	<b>87,8</b>	<b>92,5</b>	<b>87,2</b>	<b>96,5</b>	<b>92,1</b>	<b>89,8</b>	
<b>2003</b> .....	<b>92,9</b>	<b>88,4</b>	<b>93,6</b>	<b>92,7</b>	<b>93,6</b>	<b>97,3</b>	<b>95,7</b>	<b>96,5</b>	
<b>2004</b> .....	<b>97,1</b>	<b>95,0</b>	<b>99,0</b>	<b>97,1</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>	<b>99,4</b>	<b>101,1</b>	
<i>Μηνιαίοι δείκτες—Monthly indices:</i>									
<b>1995: I</b> .....	63,4	57,1	40,8	116,7	54,9	72,9	51,9	61,8	
II .....	66,8	63,6	43,7	119,5	52,1	74,2	53,7	58,3	
III .....	62,5	61,7	38,8	102,4	57,1	56,2	50,1	64,6	
IV .....	68,4	63,4	44,3	118,2	53,4	73,6	55,7	73,6	
V .....	66,4	62,3	46,5	121,3	54,2	59,7	57,3	66,8	
VI .....	64,7	61,6	45,4	116,5	57,5	54,6	57,6	67,2	
VII .....	65,2	55,6	46,3	99,3	56,0	62,6	70,9	59,9	
VIII .....	58,0	55,8	50,3	85,0	36,9	53,1	52,7	55,3	
IX .....	69,4	64,6	62,1	105,7	50,2	52,9	61,8	87,4	
X .....	68,7	60,5	59,3	94,6	49,5	75,6	64,7	77,6	
XI .....	68,6	63,7	53,4	96,2	67,4	70,5	64,9	64,1	
XII .....	89,3	82,4	69,3	106,4	72,6	110,1	76,9	90,0	
<b>1996: I</b> .....	67,0	62,2	49,4	84,5	61,5	80,3	53,6	58,5	
II .....	67,4	63,9	49,1	83,1	62,6	75,0	56,8	55,8	
III .....	63,9	65,1	48,3	79,5	61,7	54,0	53,1	60,8	
IV .....	71,3	66,6	55,5	90,5	66,3	78,6	58,0	71,0	
V .....	66,7	62,1	48,9	76,2	63,1	65,6	58,5	64,1	
VI .....	66,0	61,5	55,7	84,5	64,6	58,6	63,4	64,4	
VII .....	67,5	58,5	59,1	79,2	60,1	71,0	72,4	61,9	
VIII .....	62,1	59,8	63,4	78,3	46,7	56,7	56,9	57,3	
IX .....	69,0	64,9	69,5	80,3	56,1	56,1	63,6	85,4	
X .....	71,6	65,6	67,1	80,1	60,6	75,2	67,0	77,5	
XI .....	70,5	66,2	59,3	80,1	65,3	75,9	66,2	65,0	
XII .....	93,1	86,8	77,1	103,5	75,9	116,8	79,7	94,2	
<b>1997: I</b> .....	69,7	65,1	54,8	81,7	64,5	86,0	55,3	61,0	
II .....	68,0	63,7	51,5	79,2	68,4	73,9	59,5	59,8	
III .....	65,9	68,5	55,0	79,8	63,3	51,3	56,9	63,0	
IV .....	74,3	69,4	63,6	90,2	73,8	81,6	61,2	73,8	
V .....	67,8	62,3	57,0	77,8	67,7	69,7	60,0	66,7	
VI .....	67,4	61,0	62,6	82,1	67,3	61,6	70,8	67,4	
VII .....	69,2	59,6	67,6	79,4	60,9	79,0	72,1	68,7	
VIII .....	65,0	61,4	71,6	83,3	51,6	60,0	60,9	62,7	
IX .....	69,1	65,1	73,8	80,5	57,4	58,1	67,5	83,7	
X .....	74,2	69,0	72,1	84,3	68,9	74,5	72,5	77,0	
XI .....	72,2	67,5	63,0	84,0	65,1	79,9	70,4	66,3	
XII .....	96,5	89,3	80,5	112,4	78,0	120,2	85,4	101,4	

**Πίνακας 2. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο  
(εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004 (συνέχεια)**

**Revised Volume Index in Retail Trade: 1995 – 2004 (continued)**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super market	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων (1) Retail sale not in stores
<b>1998:</b> I .....	71,8	67,5	59,6	88,6	60,7	90,5	59,3	65,1	
II .....	71,0	66,4	55,4	85,8	66,3	75,0	66,8	70,4	
III .....	68,0	68,2	57,6	80,2	69,8	50,3	69,7	68,0	
IV .....	77,6	72,1	67,2	96,3	68,3	88,7	66,2	80,7	
V .....	69,3	66,1	66,9	86,9	60,0	67,3	63,8	69,9	
VI .....	69,3	63,2	67,5	83,3	64,6	65,9	71,6	71,4	
VII .....	71,9	62,4	76,3	81,9	58,3	76,0	79,6	72,7	
VIII .....	66,1	63,4	69,7	83,2	49,5	58,6	64,4	64,7	
IX .....	71,1	71,5	73,9	80,9	53,4	57,8	67,9	84,1	
X .....	74,2	72,0	64,1	85,9	61,4	73,8	72,5	75,2	
XI .....	72,9	68,9	75,2	82,2	63,0	78,0	72,3	65,5	
XII .....	98,8	88,7	88,4	115,2	84,2	125,6	87,1	103,9	
<b>1999:</b> I .....	74,1	68,2	63,3	90,6	62,9	96,2	64,0	65,1	
II .....	72,0	68,4	65,0	86,9	69,1	77,8	66,3	59,5	
III .....	67,5	67,6	59,9	78,6	70,0	56,6	64,7	64,7	
IV .....	79,5	75,5	70,0	100,9	73,9	85,3	68,4	78,3	
V .....	71,8	66,9	72,2	85,2	68,9	71,7	70,2	70,3	
VI .....	71,5	63,5	70,8	81,9	69,9	67,2	82,0	71,5	
VII .....	75,2	63,2	72,8	83,8	64,9	83,2	88,2	74,8	
VIII .....	64,2	59,0	68,6	81,2	53,1	58,3	66,4	60,8	
IX .....	67,1	57,5	74,3	83,3	59,5	58,8	73,0	83,5	
X .....	78,1	71,5	76,1	90,1	69,5	78,5	79,8	85,3	
XI .....	76,9	69,0	71,3	83,6	69,4	88,7	83,4	72,2	
XII .....	99,9	84,8	84,4	112,4	88,0	132,7	99,6	106,5	
<b>2000:</b> I .....	78,5	71,9	65,6	90,3	71,2	98,0	73,0	69,7	
II .....	74,7	68,7	67,1	83,9	71,8	86,8	72,5	63,6	
III .....	71,9	71,3	61,3	83,0	74,0	64,2	69,1	72,2	
IV .....	87,6	83,6	76,3	101,9	77,7	98,2	84,3	81,8	
V .....	76,5	70,4	71,2	86,4	75,6	80,1	79,1	76,5	
VI .....	79,2	73,0	77,8	88,4	77,6	76,6	86,7	79,6	
VII .....	82,1	71,9	81,3	88,0	72,3	88,0	95,2	82,2	
VIII .....	71,9	65,8	78,1	83,8	60,0	71,4	78,9	66,7	
IX .....	76,9	68,4	81,2	91,5	68,5	72,6	84,6	89,5	
X .....	85,2	77,5	84,8	91,2	78,2	95,7	88,8	90,0	
XI .....	83,3	74,6	74,2	87,2	77,6	102,2	89,9	80,6	
XII .....	109,5	95,6	92,3	116,4	102,1	148,1	107,8	114,4	
<b>2001:</b> I .....	86,3	76,5	71,9	98,8	77,1	106,6	82,4	78,3	
II .....	83,2	75,7	69,2	91,6	80,6	98,3	77,7	71,0	
III .....	74,3	73,1	62,2	81,6	79,7	67,6	71,4	74,2	
IV .....	92,5	87,4	85,6	106,4	84,6	100,4	91,0	87,6	
V .....	80,3	74,0	75,0	89,0	80,5	82,6	84,2	80,3	
VI .....	81,8	74,9	82,8	89,5	82,7	78,1	89,6	85,5	
VII .....	85,3	74,4	85,5	87,8	81,9	92,1	95,2	83,9	
VIII .....	74,4	67,2	84,4	85,2	63,7	75,4	78,6	68,2	
IX .....	79,2	71,7	85,5	87,8	72,8	73,2	86,5	92,3	
X .....	85,5	77,0	89,1	86,8	82,9	94,5	91,2	93,9	
XI .....	86,1	77,2	81,1	86,9	84,3	101,7	95,8	86,5	
XII .....	111,1	98,0	99,1	114,8	109,0	147,6	113,4	122,1	

**Πίνακας 2. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο  
(εκτός καυσίμων και λιπαντικών): 1995 – 2004 (συνέχεια)**

**Revised Volume Index in Retail Trade: 1995 – 2004 (continued)**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super market	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων (1) Retail sale not in stores
<b>2002:</b> I .....	86,6	76,3	74,9	90,9	81,0	108,8	87,9	81,4	
II .....	86,2	75,5	73,7	88,8	88,2	108,9	85,6	75,6	
III .....	78,0	76,4	65,7	83,5	86,1	72,5	76,2	75,5	
IV .....	90,7	85,8	89,4	94,3	88,1	97,1	92,7	89,5	
V .....	86,6	81,9	88,3	99,8	89,8	84,3	84,2	90,6	
VI .....	86,6	81,6	91,2	93,4	90,6	77,7	92,8	92,1	
VII .....	88,4	79,6	89,1	86,2	83,6	93,5	97,0	89,8	
VIII .....	80,6	76,0	91,6	87,0	68,3	77,2	85,8	70,9	
IX .....	86,0	78,8	92,2	92,5	77,8	80,6	94,3	99,6	
X .....	90,1	83,1	92,9	88,4	86,9	101,7	91,9	97,7	
XI .....	90,3	84,2	84,5	85,8	87,0	105,7	97,9	86,5	
XII .....	119,0	106,6	119,5	119,6	118,7	149,8	119,3	128,2	
<b>2003:</b> I .....	93,7	86,5	80,0	87,1	90,8	104,2	105,2	90,9	
II .....	90,1	82,9	76,9	89,6	97,4	99,6	94,2	78,3	
III .....	83,7	82,8	74,6	87,5	92,4	76,1	84,5	80,3	
IV .....	94,6	90,9	92,6	95,4	94,9	109,1	85,3	108,6	
V .....	88,2	84,8	87,0	89,6	91,1	94,7	85,6	98,0	
VI .....	88,1	83,4	93,4	91,8	94,4	82,5	94,1	97,0	
VII .....	90,2	80,4	101,5	85,9	91,9	98,7	99,0	92,6	
VIII .....	86,3	84,7	102,5	87,8	77,6	77,3	89,7	79,4	
IX .....	90,5	85,7	103,1	89,5	85,0	85,7	96,5	110,8	
X .....	93,0	89,9	93,4	92,0	91,9	95,9	97,0	99,0	
XI .....	96,1	92,2	88,6	94,7	96,9	107,0	100,6	94,7	
XII .....	120,8	116,1	129,5	121,7	119,3	136,8	116,4	128,8	
<b>2004:</b> I .....	96,5	93,4	86,3	92,8	100,4	100,2	101,6	92,9	
II .....	95,9	87,9	84,5	91,3	105,8	105,2	106,4	86,1	
III .....	88,3	89,5	81,3	88,6	98,4	76,2	92,1	86,7	
IV .....	100,1	98,5	99,1	104,0	103,3	105,3	93,6	113,9	
V .....	91,9	90,7	91,9	93,4	97,4	89,7	92,4	102,4	
VI .....	92,5	90,9	98,3	95,0	96,4	87,2	95,3	101,4	
VII .....	96,0	91,2	107,2	95,2	94,0	101,1	101,1	95,9	
VIII .....	89,2	87,8	103,2	89,0	83,4	81,1	93,9	85,7	
IX .....	94,4	91,9	106,5	95,3	89,6	87,9	99,8	116,6	
X .....	98,8	99,0	101,6	98,1	92,5	103,5	100,3	103,7	
XI .....	98,7	98,1	93,6	96,8	98,5	107,5	100,2	99,0	
XII .....	123,1	121,1	134,4	125,7	123,2	139,2	116,2	128,9	

(1) Για τις «Πωλήσεις εκτός καταστημάτων» δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) The Volume Index is not computed for dealing telemarketing, etc.

Πίνακας 3. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο: 2005 – 2009

Revised Turnover Index in Retail Trade: 2005 – 2009

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Γενικός Δείκτης (εκτός καυ- σίμων- λιπαντικών) Overall index except auto- motive fuel <sup>(4)</sup>	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super market	Πολυκα- ταστήμα- τα Depart- ment stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινή- των – Automoti- ve fuel	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, beverages – tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυ- ντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλι- σμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων Retail sale not in stores
<i>Μέσοι ετήσιοι δείκτες—Annual average indices:</i>											
<b>2005</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>2006</b> .....	<b>112,3</b>	<b>110,8</b>	<b>114,7</b>	<b>119,8</b>	<b>115,5</b>	<b>105,3</b>	<b>103,7</b>	<b>103,4</b>	<b>117,6</b>	<b>104,9</b>	<b>102,6</b>
<b>2007</b> .....	<b>118,6</b>	<b>117,1</b>	<b>121,6</b>	<b>125,2</b>	<b>117,5</b>	<b>107,7</b>	<b>106,6</b>	<b>107,7</b>	<b>126,4</b>	<b>113,3</b>	<b>105,6</b>
<b>2008</b> .....	<b>125,1</b>	<b>119,7</b>	<b>128,2</b>	<b>129,7</b>	<b>150,2</b>	<b>107,6</b>	<b>111,6</b>	<b>104,5</b>	<b>122,0</b>	<b>115,8</b>	<b>112,3</b>
<i>Μηνιαίοι δείκτες—Monthly indices:</i>											
<b>2005: I</b> .....	91,1	93,9	99,0	92,7	98,2	95,3	102,1	83,6	86,8	84,6	97,2
II .....	93,4	97,3	94,9	87,7	96,4	94,1	108,2	106,0	101,0	81,7	97,3
III .....	91,4	95,1	99,1	84,6	96,0	99,2	103,6	80,2	96,2	84,5	97,9
IV .....	100,2	104,8	101,9	97,1	96,2	108,7	101,8	107,4	98,7	108,2	135,6
V .....	94,4	97,9	95,7	94,1	90,7	101,1	96,7	95,4	101,4	107,7	94,0
VI .....	96,8	96,8	94,0	97,8	100,2	99,7	101,1	89,9	100,4	101,2	99,6
VII .....	101,0	97,3	97,0	108,6	96,3	97,1	96,3	94,6	100,9	94,4	90,4
VIII .....	92,1	89,0	94,0	103,1	97,2	93,4	83,0	72,7	89,2	83,2	85,4
IX .....	100,4	96,6	95,4	103,1	102,1	89,8	91,7	91,5	102,7	117,3	85,6
X .....	111,1	102,5	102,6	102,6	119,5	95,2	94,6	114,6	102,5	102,7	100,2
XI .....	103,1	101,7	101,8	95,7	104,4	97,6	98,4	113,4	102,9	98,1	93,3
XII .....	124,9	127,2	124,6	132,9	103,0	128,8	122,4	150,9	117,5	136,5	123,5
<b>2006: I</b> .....	96,3	94,9	105,7	103,5	101,2	92,8	107,3	83,1	80,2	90,2	87,3
II .....	104,0	104,4	113,6	100,2	96,2	91,7	111,4	96,0	101,9	91,2	96,8
III .....	102,9	102,4	110,6	97,5	100,9	97,9	102,5	77,1	110,8	99,3	91,3
IV .....	115,6	117,9	120,7	125,3	95,4	117,1	107,4	123,0	110,0	117,2	134,3
V .....	105,4	107,0	110,5	114,0	90,1	101,6	102,3	92,5	115,5	100,3	106,5
VI .....	109,5	109,1	109,7	117,3	106,9	103,5	104,8	88,5	128,9	98,2	104,2
VII .....	113,8	111,3	114,1	137,7	124,1	105,1	103,0	92,0	128,4	94,8	103,2
VIII .....	105,3	100,9	110,4	131,4	129,7	105,1	89,7	70,4	109,0	84,2	91,2
IX .....	115,4	111,7	114,0	130,2	134,1	102,7	92,8	96,1	129,2	122,2	94,1
X .....	116,1	112,0	113,9	124,8	137,3	102,8	100,3	124,1	116,8	97,3	100,8
XI .....	115,9	112,6	110,5	111,1	130,3	98,7	100,6	125,7	130,7	99,7	97,2
XII .....	147,1	145,9	142,6	145,0	140,2	144,5	122,1	171,7	149,6	163,7	124,8
<b>2007: I</b> .....	108,1	104,7	111,8	101,9	123,1	100,1	107,6	98,9	102,2	97,7	86,8
II .....	115,4	112,4	117,0	105,8	126,6	102,0	112,5	102,0	122,8	107,0	93,2
III .....	111,8	109,6	115,6	104,0	118,1	95,9	103,1	91,6	121,9	110,7	97,0
IV .....	119,2	119,6	124,2	121,8	103,2	119,0	108,8	114,2	120,6	112,5	118,1
V .....	113,7	113,7	117,8	121,1	101,7	107,1	103,5	98,9	125,2	104,9	108,2
VI .....	116,8	117,4	121,1	133,0	99,8	106,1	106,2	95,8	134,4	107,6	114,0
VII .....	117,6	117,5	117,8	144,1	105,4	110,9	108,9	98,5	137,0	101,2	114,7
VIII .....	109,5	108,8	119,3	136,4	102,8	105,5	94,1	79,3	112,3	90,6	116,0
IX .....	115,9	116,1	122,8	137,0	101,7	103,7	98,9	97,9	126,0	124,7	101,9
X .....	119,1	116,8	119,0	126,5	123,4	98,5	102,4	122,3	129,9	101,4	108,1
XI .....	122,3	118,5	120,5	118,8	139,3	100,0	108,9	125,2	132,6	113,3	94,3
XII .....	154,2	150,5	152,5	152,1	165,4	143,0	124,1	167,4	151,2	187,8	114,8

Πίνακας 3. Αναθεωρημένος Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο: 2005 – 2009 (συνέχεια)

Revised Turnover Index in Retail Trade: 1995 – 2004 (continued)

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base Year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Γενικός Δείκτης (εκτός καυσίμων- λιπαντι- κών) Overall index except auto- motive fuel <sup>(4)</sup>	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super market	Πολυκα- ταστήμα- τα Depart- ment stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινή- των – Automoti- ve fuel	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, bev- erages tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυ- ντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλι- σμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων Retail sale not in stores
<b>2008:</b> I	121,5	111,3	119,3	112,9	195,5	97,4	113,4	106,6	108,2	107,3	95,4
II	122,4	111,8	120,9	104,4	199,4	98,9	110,9	91,2	116,3	113,3	99,6
III	125,9	114,5	128,3	109,8	210,7	101,8	109,9	83,1	115,8	112,7	109,4
IV	133,8	127,6	136,7	130,8	161,5	116,1	115,4	119,9	124,3	124,0	127,9
V	124,4	120,4	128,4	127,7	135,3	109,2	113,6	105,0	122,1	116,4	117,0
VI	125,9	122,8	128,5	132,0	128,9	109,6	115,6	94,6	140,6	110,7	121,0
VII	122,6	119,3	119,3	152,9	128,2	107,4	116,9	100,2	137,8	105,5	111,3
VIII	109,8	107,6	124,7	144,5	109,3	108,9	94,3	71,7	101,7	91,1	103,6
IX	118,7	117,8	126,5	143,4	107,3	102,4	100,4	101,4	119,7	128,6	108,9
X	131,0	121,3	127,7	137,5	179,6	104,7	107,9	120,7	120,3	104,4	129,2
XI	122,0	117,4	127,6	119,9	136,0	101,6	111,1	113,3	118,8	107,4	95,4
XII	142,9	144,5	150,7	140,8	110,7	132,7	130,1	145,7	138,3	168,7	128,2
<b>2009:</b> I	109,2	108,2	117,6	122,9	96,6	104,6	117,9	122,5	93,3	84,4	114,6
II	107,1	105,6	118,7	105,1	97,8	102,4	108,8	105,2	93,6	90,0	107,1
III	103,3	101,7	116,5	92,4	95,2	99,8	112,8	86,2	90,4	83,2	107,9
IV	114,8	115,1	128,6	118,6	93,5	116,8	117,7	120,8	100,1	96,4	108,9
V	107,1	107,8	123,4	117,2	84,4	108,0	111,9	109,0	97,0	75,8	105,0
VI	109,0	108,4	121,0	123,9	94,0	106,3	117,1	96,2	108,1	75,5	104,1
VII	111,5	110,9	119,2	136,0	95,6	109,1	114,2	109,0	114,7	82,3	102,8
VIII	106,5	103,9	122,9	128,2	103,9	111,3	101,8	87,3	94,4	68,4	99,0
IX	109,5	108,7	119,5	118,7	95,4	102,1	109,8	95,8	106,1	99,9	96,8
X	112,3	110,9	122,7	116,4	101,1	102,9	117,0	116,5	103,5	86,7	108,2
XI	110,8	108,3	116,6	102,6	107,2	98,8	117,5	105,0	110,8	89,5	99,3
XII	146,7	145,3	148,1	128,2	129,5	145,2	142,5	148,7	144,6	158,9	141,1
<b>2010:</b> I	118,2	113,9	122,8	111,9	124,6	110,6	135,5	126,1	96,3	91,9	109,9
II	112,2	106,7	116,3	94,0	127,2	107,3	126,7	104,1	93,0	89,1	103,8
III	118,3	112,9	125,2	93,2	131,7	108,0	134,4	103,2	98,6	97,2	109,6
IV	114,3	110,3	124,8	95,3	119,4	115,1	135,9	98,1	92,2	81,7	105,4
V	106,0	102,4	122,0	101,7	109,9	108,5	103,9	89,8	87,5	72,4	96,1
VI	110,2	105,3	121,0	111,2	121,4	104,0	114,4	87,7	97,2	79,3	91,6
VII	107,1	102,3	118,1	120,0	118,6	106,3	95,5	91,5	97,3	74,8	89,9
VIII	100,1	94,6	114,5	122,9	116,8	103,5	84,7	74,0	79,2	72,3	89,7
IX	104,6	99,3	115,1	107,3	118,7	102,0	96,3	79,8	83,8	96,1	93,3
X	110,1	103,0	117,0	106,2	134,9	104,0	101,5	106,4	89,1	85,7	94,5
XI*	103,9	96,6	111,4	90,8	130,8	97,2	99,9	89,1	81,3	86,4	81,5

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.





**Πίνακας 4. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο: 2005 – 2009**  
**Revised Volume Index in Retail Trade: 2005 – 2009**

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Γενικός Δείκτης (εκτός καυσίμων— λιπαντι- κών) Overall index except auto- motive fuel <sup>(4)</sup>	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super market	Πολυκα- ταστήμα- τα Depart- ment stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινή- των – Automoti- ve fuel	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, bev- erages tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυ- ντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλι- σμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων (1) Retail sale not in stores
<i>Μέσοι ετήσιοι δείκτες—Annual average indices:</i>											
<b>2005</b> .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>2006</b> .....	<b>109,0</b>	<b>108,0</b>	<b>111,1</b>	<b>118,5</b>	<b>109,5</b>	<b>101,5</b>	<b>102,5</b>	<b>100,8</b>	<b>117,7</b>	<b>103,7</b>	
<b>2007</b> .....	<b>111,4</b>	<b>110,4</b>	<b>113,3</b>	<b>121,6</b>	<b>107,0</b>	<b>99,3</b>	<b>104,3</b>	<b>101,9</b>	<b>125,6</b>	<b>110,6</b>	
<b>2008</b> .....	<b>112,8</b>	<b>108,9</b>	<b>114,5</b>	<b>122,8</b>	<b>125,8</b>	<b>94,7</b>	<b>107,0</b>	<b>96,3</b>	<b>120,2</b>	<b>109,2</b>	
<i>Μηνιαίοι δείκτες—Monthly indices:</i>											
<b>2005: I</b> .....	91,9	93,8	99,1	92,7	110,6	95,3	103,3	82,5	86,6	85,3	
II .....	97,0	100,5	94,3	89,3	104,5	93,0	109,2	120,8	103,2	82,4	
III .....	91,1	94,2	97,9	84,4	101,5	97,7	104,2	79,2	96,0	85,0	
IV .....	99,2	103,7	100,7	96,6	96,2	107,2	101,7	105,9	98,2	108,7	
V .....	93,1	96,3	94,3	93,3	91,6	99,4	96,4	92,9	100,8	108,1	
VI .....	96,0	96,1	94,2	97,4	97,7	100,0	100,8	87,6	99,7	101,6	
VII .....	103,1	99,9	99,6	110,0	92,8	100,2	96,0	98,3	101,6	94,6	
VIII .....	94,9	92,6	95,8	105,9	90,9	95,1	82,8	81,0	92,1	83,5	
IX .....	99,2	96,4	96,3	102,8	92,0	90,9	91,6	89,2	102,1	116,9	
X .....	109,1	101,2	102,5	101,8	110,9	95,4	94,3	109,8	101,6	102,2	
XI .....	102,1	100,2	101,6	94,7	106,9	97,7	98,1	108,5	101,8	97,1	
XII .....	123,2	125,0	123,8	131,2	104,5	128,2	121,7	144,4	116,2	134,6	
<b>2006: I</b> .....	95,4	94,0	104,5	102,4	99,8	91,7	106,5	82,8	79,6	88,7	
II .....	105,7	106,4	111,3	100,5	95,9	89,2	110,5	109,2	103,2	89,5	
III .....	100,2	99,8	107,8	95,6	98,2	95,2	101,5	74,6	109,4	97,3	
IV .....	111,1	113,9	116,3	123,4	87,9	112,2	106,6	117,7	109,9	116,5	
V .....	100,9	103,2	106,8	112,3	80,8	97,7	101,3	87,4	115,3	99,7	
VI .....	105,5	105,8	107,1	115,8	96,3	100,9	103,6	83,6	128,6	97,5	
VII .....	111,3	110,6	112,3	137,7	105,4	103,1	101,7	93,6	129,7	94,4	
VIII .....	104,9	102,3	108,9	133,3	111,5	102,9	88,6	77,7	112,2	83,9	
IX .....	111,5	107,9	110,5	128,3	129,7	99,1	91,7	91,0	129,1	121,0	
X .....	110,8	106,4	108,1	122,0	138,0	96,8	99,0	115,4	116,4	96,2	
XI .....	110,7	107,1	105,0	108,6	130,8	93,2	99,2	116,9	130,2	98,5	
XII .....	140,0	138,2	134,7	141,3	140,1	135,5	120,3	159,6	148,8	161,5	
<b>2007: I</b> .....	103,4	99,7	104,9	99,6	125,0	93,0	105,9	95,4	102,1	96,1	
II .....	113,7	110,6	110,5	105,5	126,8	94,9	110,4	111,6	122,7	105,0	
III .....	105,3	103,0	108,1	101,0	112,7	88,9	101,2	85,1	121,7	108,4	
IV .....	111,4	112,1	115,5	118,1	94,3	109,6	106,8	106,0	120,1	110,2	
V .....	105,7	106,5	109,9	117,4	88,7	99,0	101,5	90,8	124,4	102,9	
VI .....	109,1	110,5	114,2	128,7	86,8	99,4	103,9	87,9	132,9	105,5	
VII .....	112,0	113,0	111,6	141,4	92,3	104,2	106,4	97,0	137,3	99,4	
VIII .....	106,0	106,2	112,4	135,3	92,7	98,2	92,1	84,2	114,4	89,0	
IX .....	107,7	108,3	114,0	132,1	91,3	95,4	96,5	89,7	124,4	121,4	
X .....	109,6	107,8	109,3	121,2	110,4	89,5	99,9	110,6	128,1	98,4	
XI .....	111,9	109,1	110,5	113,7	119,8	90,6	106,0	113,1	130,5	109,9	
XII .....	140,8	138,2	139,0	145,1	143,5	128,8	120,5	151,0	148,6	181,5	

Πίνακας 4. Αναθεωρημένος Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο: 2005 – 2009 (συνέχεια)

Revised Volume Index in Retail Trade: 2005 – 2009 (continued)

Σύνολο Χώρας—Total

Ετος βάσης 2005=100,0

Base year 2005=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός Overall Index	Γενικός Δείκτης (εκτός καυσίμων- λιπαντι- κών) Overall index except auto- motive fuel <sup>(4)</sup>	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super market	Πολυκα- ταστήμα- τα Depart- ment stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινή- των – Automoti- ve fuel	Τρόφιμα – ποτά – καπνός Food, bev- erages tobacco	Φαρμα- κευτικά προϊόντα – καλλυ- ντικά Pharma- ceutical products – cosmetics	Ενδυση – υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα – ηλεκτρικά είδη – οικ. εξοπλι- σμός Furniture, electrical equipment, household equipment	Βιβλία – χαρτικά – λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστη- μάτων (1) Retail sale not in stores
<b>2008:</b> I .....	111,9	103,5	107,7	108,8	165,6	86,6	109,9	103,7	108,0	103,7	
II .....	114,7	106,1	108,7	101,3	168,1	87,3	107,0	98,2	117,6	107,9	
III .....	112,9	103,6	114,6	103,7	175,3	89,6	105,5	74,9	113,7	106,7	
IV .....	119,2	114,8	120,9	123,0	132,3	101,1	110,6	108,1	121,8	117,1	
V .....	109,9	108,0	113,6	119,9	104,1	95,3	108,7	93,5	119,3	109,8	
VI .....	111,7	111,3	115,7	124,5	95,5	97,5	110,7	84,2	137,5	104,4	
VII .....	111,1	110,6	108,5	146,1	95,3	96,5	111,9	95,7	136,6	99,6	
VIII .....	101,8	101,8	113,6	140,1	84,6	97,6	90,3	74,0	102,8	86,1	
IX .....	105,8	106,5	113,8	135,0	84,1	91,1	96,0	90,2	117,0	120,6	
X .....	116,6	108,4	113,1	128,6	155,6	91,5	103,0	106,0	117,5	97,6	
XI .....	108,9	104,2	111,7	111,7	131,1	87,6	106,0	99,3	115,7	100,1	
XII .....	129,0	128,4	132,4	131,2	118,3	115,0	124,1	127,7	134,6	157,0	
<b>2009:</b> I .....	99,7	97,4	102,5	115,0	102,4	89,4	112,2	115,6	91,5	77,2	
II .....	99,5	97,1	103,3	99,7	99,8	87,2	103,4	109,3	93,3	82,5	
III .....	91,8	89,3	100,5	85,4	96,0	84,7	106,7	75,4	87,6	76,0	
IV .....	101,4	100,6	110,2	109,2	91,1	98,2	111,0	105,7	96,7	88,1	
V .....	93,9	93,9	105,5	107,8	79,2	90,6	105,4	94,4	93,8	69,2	
VI .....	95,8	95,2	104,8	114,3	83,5	90,6	110,2	83,3	104,3	69,1	
VII .....	99,8	99,7	104,3	127,1	82,3	93,9	107,7	101,3	112,0	75,3	
VIII .....	97,2	95,9	108,9	121,8	85,9	96,8	96,2	87,5	93,7	62,6	
IX .....	96,4	95,9	104,7	109,7	81,4	88,3	103,5	82,8	102,3	91,1	
X .....	98,6	97,6	107,3	107,5	87,0	88,8	110,1	99,6	99,8	79,0	
XI .....	96,9	95,0	101,5	94,5	90,4	85,0	110,6	89,7	106,8	81,4	
XII .....	128,7	127,8	129,6	118,2	110,6	125,5	133,6	127,0	139,5	144,3	
<b>2010:</b> I .....	105,7	102,7	107,4	105,0	103,0	95,2	127,1	119,3	94,8	83,3	
II .....	101,4	98,5	101,3	89,7	95,5	91,4	119,1	110,3	94,0	80,8	
III .....	100,8	98,8	108,1	85,8	88,5	91,8	126,2	89,3	95,2	87,9	
IV .....	95,5	94,9	105,5	87,1	77,5	95,5	126,8	83,7	89,0	73,8	
V .....	87,3	87,2	101,6	92,4	68,2	88,5	96,9	76,0	84,4	65,1	
VI .....	91,5	90,4	101,7	101,1	76,1	85,5	112,2	74,2	93,4	71,2	
VII .....	90,5	89,7	99,6	110,7	73,6	87,5	92,9	83,8	95,3	66,9	
VIII .....	85,9	84,5	96,1	114,9	72,9	84,4	82,2	74,0	79,4	64,7	
IX .....	86,3	84,8	95,7	97,2	74,2	83,0	93,5	67,5	80,5	85,4	
X .....	90,6	87,6	97,5	96,1	84,1	84,8	98,4	88,9	85,7	75,8	
XI* .....	85,2	82,1	92,6	82,2	80,7	79,0	96,7	74,4	78,3	76,4	

\* Προσωρινά στοιχεία.

(1) Για τις «Πωλήσεις εκτός καταστημάτων» δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

\* Provisional data.

(1) The Volume Index is not computed for dealing telemarketing, etc.





τιμή: 6,00€ [εξωτερικού: 10,00€] / price: 6,00€ [abroad: 10,00€]  
[www.statistics.gr](http://www.statistics.gr)